



СВФУ

СЕВЕРНО-ФИЛИАЛ ФЕДЕРАЛЬНОГО
УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА

КАФЕДРЫ СВФУ: время, события, люди



Министерство образования и науки Российской Федерации
Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова



*Университет – это самое главное, самое дорогое,
самое святое, что дал XX век всем якутянам...
Поколения третьего тысячелетия будут понимать
значение университета гораздо глубже и шире, чем мы сами.
В то же время они будут очень благодарны нам,
поколению XX века, за создание и укрепление университета.*

Профессор Г.П. Башарин

КАФЕДРЫ СВФУ: время, события, люди

Якутск
2016

УДК 378.4(571.56)
ББК 74.484.7(2Рос.Яку)

Редакционная коллегия:

председатель: *Е.И. Михайлова*, ректор СВФУ;
заместитель председателя: *В.М. Саввинов*, проректор по стратегическому развитию;
члены: *В.П. Игнатьев*, заместитель директора ДОКО;
П.П. Егорова, заведующий Музеем истории высшей школы СВФУ;
М.М. Габышева, старший преподаватель кафедры русского языка ФЛФ

Кафедры СВФУ : время, события, люди / [Редкол.: Е.И. Михайлова и др.]. – Якутск : Издательский дом СВФУ, 2016. – 728 с.
ISBN 978-5-7513-2078-2

УДК 378.4(571.56)
ББК 74.484.7(2Рос.Яку)



ИНСТИТУТ ЗАРУБЕЖНОЙ ФИЛОЛОГИИ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ



Мельничук Ольга Алексеевна,
директор, д.филол.н., профессор.

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58, каб. 815.
Телефон (факс): +7 (4112) 49-68-81
E-mail: oa.melnichuk@s-vfu.ru



Институт зарубежной филологии и регионоведения открыт 1 октября 2010 г. на базе факультета иностранных языков.

История создания и становления факультета иностранных языков уходит корнями в далекие сороковые годы двадцатого века. В 1947 г. в структуре педагогического института, первого и единственного в то время высшего учебного заведения на территории Якутской АССР, появилась новая кафедра – кафедра иностранных языков. Первым заведующим кафедрой стал Коршунов Сергей Матвеевич.

В 1956 г., когда был основан Якутский государственный университет, на кафедру иностранных языков пришел *Аполлоний Иннокентьевич Семенов*, выпускник Томского педагогического института. Именно с именем А.И. Семенова, человека непростой, порой трудной, но, безусловно, счастливой судьбы, связано создание в 1969 г. нового факультета Якутского государственного университета – факультета иностранных языков.

Аполлоний Иннокентьевич Семенов родился 29 декабря 1903 г. в селе Алтанцы бывшего Мегинского наслег Якутской губернии.

Жизненный путь А.И. Семенова был нелегким. Окончив церковно-приходскую школу при Якутской духовной семинарии, он поступил в реальное учи-

лище. Затем продолжил учебу в Якутском педагогическом техникуме. Когда началось наступление белой армии генерала Пепеляева, в феврале 1923 г. добровольцем ушел на фронт. Вернувшись с войны, Аполлоний Иннокентьевич в 1926 г. первым из якутов поступил на японское отделение Дальневосточного университета. Как студента, показавшего отличные знания по теории и практике языка, руководство университета командировало Аполлония Семенова в 1928 г. на стажировку в Токио. После успешной стажировки он с воодушевлением продолжил учебу, но в 1929 г. был арестован органами ОГПУ по обвинению в антисоветской агитации среди якутских студентов и был приговорен к 5 годам концлагерей с последующим поселением в западносибирском крае. Три года и 8 месяцев А.Семенов отсидел с уголовниками и был выслан на поселение в Кыштовский район Томской области, где стал работать бухгалтером.

В 1941 г. А.И. Семенов с отличием окончил факультет иностранных языков Томского педагогического института по специальности «английский язык». По окончании института работал учителем английского языка в средней школе в Новосибирской области, затем в селах Нюрба и Усть-Мая Якутской АССР, в школе №2 города Якутска. В 1944-1948 гг. работает

старшим преподавателем английского языка Якутского пединститута и инспектором школ управления Министерства просвещения ЯАССР. В 1956 г. Военный трибунал Дальневосточного военного округа пересмотрел дело А.И. Семенова и отменил все ранние постановления за отсутствием в его действиях состава преступления.

Первый ректор Авксентий Егорович Мординов пригласил А.И. Семенова в университет на должность старшего преподавателя английского языка кафедры иностранных языков. В 1959 г. он был избран заведующим кафедрой иностранных языков ЯГУ.

В 1965 г. по инициативе Аполлония Иннокентьевича было открыто отделение романо-германской филологии на историко-филологическом факультете. На его базе впервые был осуществлен прием студентов на отделения английской, немецкой и французской филологии. Это было началом той грандиозной организаторской и организационной работы, которую вел А.И. Семенов по подготовке высококвалифицированных специалистов по иностранным языкам для нашей республики. В годы его руководства общеперсональной кафедрой многие молодые преподаватели окончили двухгодичные высшие курсы иностранных языков в Москве и Ленинграде, что создало кадровую базу для подготовки учителей иностранных языков на месте, не выезжая за пределы Якутии.

2 сентября 1967 г. в газете «Социалистическая Якутия» была опубликована статья А.И. Семенова «Университету нужен новый факультет», которая получила большой общественный резонанс и поддержку со стороны руководства университета и республики. Приказом Министерства просвещения РСФСР на базе романо-германского отделения историко-филологического факультета ЯГУ 1 октября 1969 г. был открыт факультет иностранных языков – детище А.И. Семенова, открытию которого он посвятил всю свою жизнь. Из воспоминаний профессора кафедры методики преподавания иностранных языков, старейшего работника факультета Октябрины Степановны Корниловой: «В 1968 г. было уже свыше 300 студентов. А.И. Семенов серьезно заболел (инсульт). Заведование отделением поручили мне. Встал вопрос создания факультета иностранных языков. 18 декабря 1968 г. составила докладную, в которой представила обоснование открытия факультета. Декан ИФФ, доцент В.В. Пинигин поставил вопрос об отделении романо-германского отделения из состава факультета, Это было при ректоре, доценте И.Г. Попове. 1 октября 1969 г. был открыт факультет иностранных языков с 1 штатной единицей – декана и техническо-

го секретаря. Назначены были на общественных началах зам. декана по учебной работе Г.А. Ельманова, по научной работе О.С. Корнилова. Не было ни одной кафедры. Их функции выполняли учебно-методические секции по языкам. Ответственной за всю работу отделений была доцент О.С. Корнилова. В лаборатории ТСО работали 3 лаборанта с техническим образованием В.Ф. Чернышов, старший лаборант Г.Н. Дробязко, учительница английского языка и лаборант Т.Е. Назарова, заочница отделения русского языка, ныне кандидат педагогических наук, доцент».

Первым деканом ФИЯ была *Лена Никитична Григорьева*, человек с активной жизненной позицией. В эти годы (1969-1972) началась работа по созданию имиджа молодого факультета: первые зарубежные поездки студентов, первый стройотряд «Гаудеамус», «Голубые огоньки преподавателей». «В годы становления факультета большую помощь оказывали вузы Москвы, Иркутска, Ленинграда. Для обмена опытом приезжали известные специалисты: профессора О.Х. Цахер из Иркутска, А.Д. Райхштейн из Москвы, В.В. Бурлакова из Ленинграда и др. В Москве и Ленинграде в аспирантуре учились преподаватели и выпускники факультета. Из числа направленных в аспирантуру успешно защитили диссертации и вернулись на факультет преподаватели Н.Н. Гаврильев, А.Ф. Никонова, А.А. Гольдман.» (цитата из книги «Якутский государственный университет» (к 50-летию высшей школы в Якутии), Якутск, 1984 г.).

С 1972 по 1975 г. факультетом руководила *Ольга Ивановна Им*, преподаватель с большим стажем, прекрасный психолог, требовательный руководитель. Эти годы насыщены творческим подъемом коллектива факультета: на различных фестивалях, смотрах художественной самодеятельности студентов и преподавателей факультет занимал призовые места. Для оптимизации деятельности и повышения эффективности управления в структуре факультета произошли определенные изменения. Так, в декабре 1974 г. был издан приказ по Якутскому государственному университету за №231-УЧ от 21. 12. 1974 года о создании на общественных началах кафедр английского, немецкого и французского языков в целях улучшения учебно-методической работы ФИЯ. Заведование кафедрами было поручено старшим преподавателям Гольдман Альбине Абрамовне, Сысолятиной Варваре Николаевне и к.филол.н., доценту Корниловой Октябрине Степановне.

В конце 70-х – начале 80-х гг. вышеназванные кафедры были открыты официально.

Более 14 лет, с 1975 по 1989 г., у руководства факультета стоял выпускник ФИЯ 1971 г. *Виталий Пе-*

трович Артамонов. Успешно защитив кандидатскую диссертацию в I Московском государственном педагогическом институте иностранных языков, молодой кандидат наук был назначен деканом факультета и вместе с родным коллективом прошел большой жизненный и трудовой путь, который стал началом его блестящей карьеры на дипломатической ниве. После работы в качестве декана ФИЯ он возглавил Национальный комитет ЮНЕСКО, стал первым министром внешних связей Республики Саха (Якутия), долгое время работает в системе МИД России: был советником посла России в республиках Чад и Намибия.

В 1989-1994 г. факультет возглавила кандидат филологических наук *Светлана Николаевна Барашкова.* При непосредственной поддержке Правительства республики факультет начал готовить специалистов, владеющих восточными языками. Именно в эти годы впервые были приглашены преподаватели из Китая и Японии. Была открыта кафедра перевода, готовящая переводчиков, менеджеров, референтов. Кроме этого, в целях повышения качества и уровня подготовки педагогических кадров открыта кафедра методики преподавания иностранных языков. Кафедры иностранных языков по гуманитарным и техническим специальностям, обеспечивающие языковой подготовкой все факультеты и институты университета, вошли в состав факультета иностранных языков.

Следующие десять лет, с 1994 по 2004 г., деканом факультета работала выпускница Санкт-Петербургского университета, кандидат филологических наук *Людмила Софроновна Заморщикова.* Созданная за четверть века учебная и научная база, кадровый потенциал, смелые идеи и политически верные преобразования в структуре подготовки специалистов легли в основу интеграции факультета в международное образовательное пространство. Одним из самых значительных достижений факультета в этот период является участие в крупных международных образовательных и научных программах. Участие в программах «Темпус» Совета Европы, Института «Открытое общество» фонда Сороса, Корейского научного фонда, МИД Японии, Немецкой службы академических обменов, Института Гете, стипендии Фулбрайт, Госдепартамента США, Арктического Совета внесло огромные инвестиции в повышение качества подготовки специалистов, в создании современной учебно-технической базы, способствовало положительному имиджу и престижу государственного университета и республики в целом.

С мая 2004 г. деканом факультета, а затем – директором института избрана доктор филологических

наук, руководитель с большим опытом работы, инициатор многих инновационных и международных образовательных проектов факультета и университета *Ольга Алексеевна Мельничук.* Основным направлением работы на этот период является повышение научного потенциала, интеграция в международное образовательное пространство, подготовка конкурентоспособных на мировом рынке труда специалистов.

В институте 9 кафедр осуществляют качественную подготовку студентов в рамках различных специализаций: кафедра английской филологии, кафедра перевода, кафедра восточных языков и страноведения, кафедра французской филологии, кафедра немецкой филологии, кафедра методики преподавания иностранных языков, кафедра иностранных языков по гуманитарным специальностям, кафедра иностранных языков по техническим специальностям, кафедра международных исследований. В институте работают 180 сотрудников. Общая острепененность – 30% (доля профессоров, докторов наук составляет 3,2%, для кандидатов наук, доцентов – 35,3%).

В настоящее время деятельность ИЗФИР направлена на подготовку бакалавров и магистров в рамках следующих направлений: 45.03.01 Филология, 41.03.01 Зарубежное регионоведение, 45.03.02 Лингвистика, 44.03.01 Педагогическое образование, 45.04.01 Филология, 45.04.02 Лингвистика, 41.04.01 Зарубежное регионоведение, 43.04.02 Туризм, 44.04.01 Педагогическое образование.

Функционируют одиннадцать образовательных программ бакалавриата и девять программ магистратуры, в том числе:

- две программы с двойным дипломированием: 1) 45.03.02 Лингвистика (квалификация (степень) «бакалавр») (профиль Лингвистическое обеспечение международной логистики. по программе двойного дипломирования с университетом Цзямусы (КНР) (открыта в 2012 году); 2) 43.04.02 Туризм (магистерская программа «Культурное наследие и окружающая среда (по программе двойного дипломирования с университетом Версаль Сен-Кантэн-ан-Ивлин (Франция));
- одна программа на английском языке; 45.04.02 Лингвистика (магистерская программа «Языки и лингвистика» (на английском языке) (открыта в 2013 г.).

В качестве первых иностранных языков институт предлагает 6 языков: английский, французский, немецкий, китайский, корейский и японский языки. В качестве вторых иностранных языков к перечисленным языкам добавляется испанский. В связи с переходом на двухуровневую систему образования в институте разрабатываются новые учебные планы.

Институт оснащен современным компьютерным и мультимедийным оборудованием (интерактивная доска со встроенным проектором, конферент-монитор со встроенным микрофоном для проведения онлайн семинаров, лекций, дистанционного обучения, планшет доска, ноутбуки и т.д.).

Для развития творческих способностей у студентов и повышения интереса к научной деятельности студентов, усиления мотивации к овладению будущей специальностью особое внимание уделяется научно-исследовательской работе. НИРС, включаемая в учебный и внеучебный процесс, предусматривает работу по углубленному изучению отдельных разделов учебной программы с подготовкой студентами рефератов, выполнение курсовых и дипломных работ, содержащих элементы научных исследований, работу в студенческих кружках, временных творческих коллективах, научно-образовательных центрах, учебно-научных лабораториях, а также в научных проектах, финансируемых различными фондами. В начале учебного года (в сентябре) председатель НИРС проводит для 1 курса научный семинар «Введение в курс молодого исследователя» с целью ознакомления студентов с научной деятельностью ИЗФир и СВФУ.

Подготовка аспирантов осуществляется по направлению 45.06.01 Языкознание и литературоведение, функционирует две программы; «Теория языка» и «Теория литературы».

Для возвращения конкурентоспособной личности, умеющей самостоятельно добывать знания и способной ориентироваться в многоязычной поликультурной среде в 2010 г. открыта учебно-научная лаборатория «Исследование многоязычия и инновационных подходов и методов в гуманитарном образовании РС (Я)» под научным руководством д.п.н., профессор-исследователя Михаила Матвеевича Фомина. Основными направлениями развития учебно-научной лаборатории являются: увеличение числа участников НШ за счет будущих аспирантов и соискателей; расширение сотрудничества с другими образовательными учреждениями РФ; сохранение и расширение международного сотрудничества; поддержка и содействие участников конкурсов и грантов разного уровня; приобщение студентов к важнейшим культурным ценностям через информационно-коммуникационные технологии; сохранение и продолжение преемственности научных достижений.

Институт гордится своими выпускниками, работающими:

а) в сфере образования: *Алексеева Н.Н.*, к.ф.н. – зав. каф. КИЯ-1 ФИЯ ЯГУ/ИЗФир СВФУ; *Борисова И.Э.*, к.п.н. – зав. каф. французской филологии ФИЯ ЯГУ, *Григорьева В.В.*, к.п.н. – зав. каф. методики преподавания иностранных языков ИЗФир СВФУ, *Кугунуров В.В.*, к.п.н. – начальник управления – проректор по международному сотрудничеству СВФУ, *Мельничук О.А.*, д.ф.н. – зав. каф. французской филологии ФИЯ ЯГУ, проректор ЯГУ, декан ФИЯ ЯГУ, директор ИЗФир СВФУ, *Находкина А.А.*, к.ф.н. – зав. каф. перевода ФИЯ ЯГУ/ИЗФир СВФУ; *Парфенов Е.А.*, к.п.н. – зав. каф. КИЯ-2 ИЗФир СВФУ; *Самсонова М.В.*, к.ф.н. – зав. каф. французской филологии ИЗФир СВФУ, *Федорова К.И.*, к.ф.н. – зав. каф. английской филологии ФИЯ ЯГУ/ИЗФир СВФУ; *Фомин М.М.*, д.п.н. – зав. каф. методики преподавания иностранных языков ФИЯ ЯГУ/ИЗФир СВФУ; *Яковлева А.Н.*, д.п.н. – зав. каф. немецкой филологии ФИЯ ЯГУ/ИЗФир СВФУ и многие другие;

б) в сфере культуры и СМИ: *Пестрякова Т.И.* – начальник отдела Министерства культуры РС (Я); *Геласимов А.В.*, к.ф.н. – писатель, лауреат премии «Студенческий Букер 2004»; *Дмитриева И.А.* – поэт; *Слепцов И.М.* – редактор НВК Саха; *Федоров И.М.* – Директор Издательского дома СВФУ, *Савочкина Т.М.* – художественный руководитель ансамбля современного танца «Тетрис»

в) в госучреждениях: *Артамонов В.П.* – министр внешних связей РС (Я) (1992-1997 гг.), сотрудник МИД РФ; *Мигалкин А.В.* – министр внешних связей, генеральный консул в Монголии (МИД РФ); *Борисов К.А.* – заместитель постоянного представителя РС (Я) по Дальневосточному федеральному округу в г. Владивостоке; *Божедонова А.Н.* – представитель Секретариата Северного Форума в Анкоридже (США). *Дьяконов Н.В.* – представитель МИДа РФ в РС (Я); *Кормилицина Е.И.* – министр по делам предпринимательства и развития туризма Республики Саха (Якутия), *Кравцов Ю.Н.* – постоянный представитель Республики Саха (Якутия) в г. Санкт-Петербург, *Парникова М.Н.* – атташе по культуре Посольство Российской Федерации во Франции (Париж), *Сидорова В.И.* – советник Постоянного Представительства РФ при Юнеско в Париже (МИД РФ), *Хатылыков С.А.* – генеральный секретарь Международного комитета Игр «Дети Азии» под патронатом МОК, Олимпийского совета Азии и ЮНЕСКО, *Щепанская Я.С.* – председатель Якутского республиканского комитета профсоюза работников народного образования и многие другие.

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ПО ТЕХНИЧЕСКИМ И ЕСТЕСТВЕННЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ



*Алексеева Наталья Николаевна,
заведующий кафедрой, к.ф.-м.н., доцент.*

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Кулаковского, 48, каб. 728.
Тел.: +7 (4112) 36-61-82
E-mail: nn.alexeeva@s-vfu.ru, alnatnick@mail.ru

В 1956 г. была открыта кафедра иностранных языков, на базе которой позднее была создана общеуниверситетская кафедра иностранных языков.

У истоков создания кафедры стояли: Коршунов Сергей Матвеевич (зав. кафедрой с 1947 г. в педагогическом институте), Кучерова Любовь Ивановна (зав. кафедрой с 1957 г.), Семенов Апполоний Иннокентьевич (зав. кафедрой с 1958 г.). В 1976-1986 гг. заведующим кафедрой был к.ф.н. Гаврильев Н.Н. За эти годы преподавателями кафедры составлено большое количество учебных пособий и методических разработок, в том числе терминологического характера.

В 70-х годах преподавателями кафедры работали выпускники Иркутского института иностранных языков: Алексеев В.С., Бирюкова Л.Н., Булгаков Л.Г., Егорова Г.Г., Лаппаров Ф.А., Макарова Г.Д., Старостина А.А., Федорова В.И., Шерстова Л.И., Щепеткина Р.С., и другие. Коллектив кафедры впоследствии стал пополняться специалистами, окончившими двухгодичные высшие педагогические курсы в ведущих вузах страны: Босикова А.Я., Гаврильев Н.Н., Копылова Н.И., Левина В.А., Мухина В.С., Попова Р.М., Таюрская М.И.

В 1986 г. в связи с открытием новых факультетов и отделений в университете кафедра разделилась на



Коллектив кафедры иностранных языков ЯГУ, 1987 г.



Преподаватели кафедры Гаврильева Л.А., Алексеева Н.Н., Алексеева А.А., Федоров И.С., Шерстова Л.И. на субботнике, 1980-е гг.

два самостоятельных подразделения – кафедру иностранных языков по техническим и естественным специальностям (КИЯ по ТиЕС) и кафедру иностранных языков по гуманитарным специальностям (КИЯ по ГС). Первую кафедру возглавила к.ф.н., доцент Алексеева Н.Н., вторую – Федоров И.С.

В настоящее время руководит кафедрой КИЯ по ТиЕС Алексеева Наталья Николаевна – специалист по английскому языку, закончившая аспирантуру МГПИ-ИЯ им. М. Тореза. Это время характеризуется активным участием кафедры в установлении и развитии международных научно-исследовательских, учебных и деловых связей кафедры.

В течение многих лет на кафедре работали и внесли большой вклад в ее становление: Алексеева А.А., Бирюкова Л.Н., Гаврильев Н.Н., Егорова Г.Г., Им О.И., Копылова Н.И., Лебедкина А.А., Левина В.А., Макарова Г.Д., Макарова А.Н., Местникова Т.С., Попова Р.М., Сироткина Н.И. Скрябина Р.Н., Старостина А.А., Таюрская М.И., Федорова В.И., Шерстова Л.И. и другие.

Сотрудниками кафедры ведется преподавание трех европейских языков: английского, немецкого и французского в институте математики и информатики, институте естественных наук, инженерно-техническом, физико-техническом, финансово-экономическом, медицинском, горном, технологическом институтах, а также на автодорожном и геолого-разведочном факультетах СВФУ. В финансово-экономическом институте преподаются также восточные языки: китайский, корейский и японский.

Кафедра работает над двумя научно-исследовательскими темами: «Оптимизация обучения иностранному языку в неязыковом вузе» и «Лингвистические и сопоставительные исследования лексико-грамматических структур романо-германских и тюркских языков» (научный руководитель – к.ф.н., доцент Алексеева Н.Н.)

Результаты научной работы кафедры отражены в научно-методических публикациях, в выступлениях преподавателей кафедры на научно-практических конференциях разного уровня. Большинство научных разработок кафедры в настоящее время внедряются в учебный процесс.

Преподаватели кафедры принимают экзамены кандидатского минимума по иностранным языкам. (Алексеева Н.Н., Макарова Г.Д., Протопопова Т.А., Таюрская М.И., Гаврильева Л.А., Лукина М.Н., Варченко Т.Г., Максимов А.А.).

В 2007 г. по инициативе декана ФИЯ, д.ф.н. профессора Мельничук О.А. финансово-экономический институт заключил договор с университетом София Антиполис, г. Ницца (Франция) об открытии Российско-французского отделения по программе двойного дипломирования.

КИЯ по ТиЕС участвует в Президентской программе подготовки управленческих кадров для народного хозяйства Российской Федерации. Преподаватели – Алексеева Н.Н., Борисова И.Ф., Иванова А.Я., Протопопова Т.А., Варченко Т.Г., Гаврильева Л.А.



*Внеаудиторные мероприятия.
2012, 2013 гг.*



С 2002 г. кафедра сотрудничает с международной ассоциацией учителей английского языка TESOL. Ассоциация насчитывает 109 международных филиалов по всему миру. Главный офис находится в Вашингтоне. В России зарегистрировано четыре филиала, в том числе в Москве, Санкт-Петербурге, Владивостоке и Якутске.

Ежегодно TESOL организует международные конференции для учителей и преподавателей английского языка Республики Саха (Якутия). Приглашаются зарубежные лекторы для проведения семинаров, мастер-классов и тренингов. По итогам конференций публикуются сборники научных статей, посвященные проблемам изучения английского языка. Ассоциация предоставляет участникам возможность получать гранты на стажировку, а также возможность обучения в режиме он-лайн. Кроме того, все члены ассоциации получают доступ к современным зарубежным изданиям и электронным ресурсам в области обучения английскому языку. В рамках образовательных программ Yakut TESOL организуются летние языковые лагеря для детей в Республике Саха (Якутия).

Для повышения квалификации преподавателей, а также для внедрения передового опыта зарубежных коллег и коллег из других вузов страны на базе кафедры ежегодно проводятся курсы, методические семинары для преподавателей по разным аспектам обучения иностранным языкам в неязыковом вузе.

С 2004 г. кафедра традиционно выступает инициатором проведения семинаров по подготовке экспертов ЕГЭ. Многие преподаватели кафедры работают экспертами при проверке и оценивании работ единого государственного экзамена по иностранным языкам.

Преподаватели кафедры ежегодно проходят курсы повышения квалификации в ведущих вузах России и за рубежом; участвуют в международных конференциях; принимают участие в проведении городской и республиканской олимпиад по английскому, немецкому, французскому, восточным языкам для учащихся школ и студентов вузов, принимают участие в проведении ежегодной конференции «Шаг в будущее»; регулярно приглашаются в качестве переводчиков на международные конференции и симпозиумы.

Профессионализм преподавателей и работников кафедры был высоко оценен в конкурсе НМС ЯГУ за 2005-2006 гг., где КИЯ по ТиЕС заняла следующие призовые места: в номинации «Лучший заведующий кафедрой 2006 г.» 1 место заняла к.ф.н., доцент Алексеева Наталья Николаевна; в номинации «Лучший учебно-методический кабинет 2005 г.» 1 место занял учебно-методический кабинет КИЯ по ТиЕС; в номинации «Лучший интенсивный развивающий метод обучения» 1 место по гуманитарным наукам заняла старший преподаватель КИЯ по ТиЕС Босикова К.Н. за лучшее открытое практическое занятие на тему «Республика Саха (Якутия)»; в номинации «Лучшие инновационные педагогические технологии высшего образования» 2 место по гуманитарным наукам заняла старший преподаватель КИЯ по ТиЕС Захарова Е.В. за организацию СРС.

Преподаватели кафедры ежегодно разрабатывают и выпускают учебные и учебно-методические пособия. Учебник Варченко Т.Г. «Немецкий язык для географов» (2014 г.) получил гриф Научно-методического совета по иностранным языкам Министерства образования и науки РФ.

Преподаватели регулярно подают заявки на соискание грантов и проходят стажировки по различным образовательным программам. Алексеева Н.Н., Борисова И.Ф., Варченко Т.Г., Гаврильева Л.А., Емельянова З.В., Захарова Е.В., Олесова Л.А., Парникова Г.М., Протопопова Т.А., Якушева Е.Г. выигрывали гранты по программам Tempus, TESOL, Fulbright, DAAD, гранты на участие в конференциях для аспирантов и студентов, Федерального Министерства культуры, науки и образования Австрии, Президента РФ для аспирантов, молодых ученых и специалистов, Университета г. Потсдам (Германия), Госдепартамента США.

На неязыковых факультетах ежегодно проводятся внеаудиторные мероприятия: КВН, олимпиады, конференции, конкурсы, тематические вечера, встречи и т.д. Студенты технических и естественных специальностей СВФУ регулярно выигрывают гранты DAAD (Германской службы академических обменов), успешно обучаются по программам студенческой мобильности «Север-Север» Университета Арктики, а также сдают международные тесты по иностранным языкам IELTS, TOEFL, DELF/DALF, DAAD.



Коллектив кафедры, 2012 г.

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ПО ГУМАНИТАРНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ



*Парфенов Евгений Александрович,
заведующий кафедрой, к.п.н., доцент.*

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58.
Тел.: +7 (4112) 36-03-46
E-mail: kiyags@mail.ru
Web-site: <http://s-vfu.ru/universitet/rukovodstvo-i-struktura/instituty/izfir/kafedra-inostrannykh-yazykov-po-gum/>

Старейшей кафедрой института зарубежной филологии и регионоведения является кафедра иностранных языков – прародительница кафедры иностранных языков по техническим и естественным специальностям и кафедры иностранных языков по гуманитарным специальностям.

В 1947 г. в структуре педагогического института, первого и единственного в то время высшего учебного заведения на территории Якутской АССР появилась новая кафедра – кафедра иностранных языков. Первым заведующим кафедрой стал *Коршунов Сергей Матвеевич*, участник Великой Отечественной войны, фронтовой переводчик с немецкого языка. Заведовал кафедрой до 1954 г., в этот же период начал работать на кафедре ст. преподаватель Елена Николаевна Мушникова (английский язык).

В разные годы кафедрой руководили *Любовь Ивановна Кучерова*, кандидат филологических наук; *Апполоний Иннокентьевич Семенов*, доцент; *Илья Семенович Федоров*, доцент; *Николай Николаевич Гаврильев*, кандидат филологических наук.

Также у истоков становления и развития кафедры иностранных языков стояли Е.Н. Мушникова, О.С. Корнилова, выпускники Иркутского государственного пединститута иностранных языков имени Хо Ши Мина – Е.Н. Григорьева, О.И. Им, Н.И. Копылова, А.А. Алексеева, Л.С. Широких, В.Н. Сысолятина, С.Ф. Габышева, А.Я. Босикова, Н.Н. Гаврильев, Ф.А. Лаппаров, Л.И. Бирюкова, Е.П. Чемезова, П.И. Гуляева, Р.С. Щепеткина, У.И. Аржакова, Е.П. Сабардахова, А.Н. Тарасова, А.В. Иванова, Ф.В. Зимина, А.Н. Макарова и другие.



Коллектив КИЯ по ГС в 70-е годы

С 1947 по 1986 г. было подготовлено большое количество высококвалифицированных кадров, разработано и опубликовано множество учебников, учебных пособий, методических разработок по иностранному языку, появились первые учебные словари по иностранным языкам для неязыковых специальностей.

В 1986 г. общеуниверситетская кафедра иностранных языков была разделена на две кафедры: на кафедру по гуманитарным специальностям и на кафедру по техническим и естественным специальностям.

С 1986 по 1996 г. заведующим кафедрой был доцент *Федоров Илья Семенович*, выпускник Иркутского института иностранных языков. Начал свою трудовую деятельность в 1956 г. В 1956 г. продолжил учебу в Московском институте востоковедения при МГУ, в 1989 г. проходил языковую стажировку в Оксфордском университете.



Автор более тридцати учебных англо-русских и русско-английских словарей по различным научным специальностям. Методические разработки Ильи Семеновича остаются лучшими методическими пособиями университета в течение последних лет. В 1993 г. кафедра иностранных языков по гуманитарным специальностям вошла в состав факультета иностранных языков.



С 1997 по 2009 г. заведующим кафедрой была к.ф.н., доцент *Винокурова Лидия Васильевна*. За годы ее руководства кафедра поднялась на новый качественный уровень, были открыты дополнительные специализации по иностранному языку.

За эти годы защищено 11 кандидатских диссертаций.

Профиль кафедры по гуманитарным специальностям – преподавание иностранных языков на неязыковых факультетах и в институтах гуманитарных специальностей. Кафедра имеет три секции английского, французского и немецкого языка, также преподается латинский язык в ИЯКН СВ РФ и на ФЛФ.

В настоящее время на кафедре работают 37 преподавателей, из них 21 преподаватель английского, 8

– немецкого и 8 – французского языков. Наряду с молодыми преподавателями на кафедре работают доценты Л.В. Винокурова, Н.В. Поисеева, люди с большим практическим опытом и глубокой теоретической подготовкой.

В связи с возрастающим интересом и спросом на иностранные языки открыты новые профили подготовки, где ведется преподавание теоретических и практических дисциплин основных образовательных программ с дополнительной специализацией «Иностранный язык» на филологическом факультете и Институте языков и культур народов Северо-Востока России.

В разные годы преподавателями КИЯ по ГС проведены дополнительные курсы по интенсивному обучению иностранному языку для студентов СВФУ в рамках Программы развития СВФУ. Проведенные курсы дают студентам возможность участвовать в различных международных проектах, обменных образовательных программах, научных грантах, различных конкурсах.

В настоящее время кафедра существенно расширила перечень факультативных занятий по иностранным языкам, среди которых такие дисциплины, как «Спецкурс по фонетике», «Подготовка документов к международным грантам», «Деловой английский», «Разговорный французский язык» и др.

Преподавателями кафедры ведутся курсы английского, немецкого и французского языков для подготовки соискателей и аспирантов к сдаче вступительных экзаменов в аспирантуру и кандидатского минимума по иностранному языку.



С 1999 г. кабинетом кафедры заведует Мария Трофимовна Яковлева. Кабинет обеспечивает учебно-методическое сопровождение научно-образовательной деятельности кафедры, своевременный документооборот, регулярно улучшает оснащение материально-технической базы. По итогам работы в 2006 г. кабинет КИЯ по ГС

занял третье место в конкурсе-смотре университета среди гуманитарных факультетов. Тесно поддерживает связь с ветеранами кафедры.

Научно-исследовательская деятельность кафедры ведется по направлению «Преподавание иностранных языков на неязыковых вузах с использованием информационно-коммуникационных технологий».



Ветераны КИЯ по ГС

На базе кафедры работает учебно-научная лаборатория «Проблемы дистанционного образования и электронного обучения» под руководством кандидата педагогических наук Ивана Трофимовича Артемьева.

Преподаватели кафедры ежегодно принимают участие во всероссийских и международных конференциях, публикуют научные статьи в центральных и зарубежных изданиях, индексируемых в Scopus, РИНЦ, ВАК, составляют учебные пособия с грифом МО РФ, организуют научные конференции и становятся победителями различных научных грантов.

В настоящее время в составе кафедры 12 кандидатов наук, за 2015 г. Ф.С. Андросова, Г.Н. Слепцова успешно защитили диссертации на соискание ученой степени кандидата наук.

На кафедре уделяют большое внимание повышению профессионального уровня, участию в грантах, стажировках в ведущих университетах России и за рубежом. Большинство преподавателей прошли языковые стажировки в университетах и учебных центрах Франции, Бельгии, Австрии, Германии, Великобритании, Канады, США.

Являясь обеспечивающей кафедрой, КИЯ по ГС активно содействует развитию академической мобильности: преподаватели кафедры осуществляют качественную языковую подготовку студентов для участия в международных образовательных и научных программах. Совместно с факультетами, институтами проводится отбор кандидатур для участия в програм-

мах, проводятся языковые олимпиады, внеаудиторные мероприятия «Фольклорный вечер», «Неделя иностранных языков», подготовка студентов к устному тестированию по стипендиальным программам. Кроме того, кафедра организует участие студентов СВФУ во Всероссийских олимпиадах по иностранным языкам в г. Иркутск, 2006 г., г. Благовещенск, 2010 г., г. Хабаровск, 2012 г., где студенты СВФУ неоднократно становились призерами и лауреатами этих олимпиад. Студенты также активно сдают международные языковые тесты (IELTS, TestDaF, DELF/DALF и др.).

Преподаватели кафедры выступают экспертами и членами жюри на языковых олимпиадах и научно-практической конференции «Шаг в будущее», работают экспертами ЕГЭ.

Кафедра иностранных языков по гуманитарным специальностям ставит своими перспективными задачами систематическую работу по повышению качества обучения студентов иностранному языку, развитие новых инновационных методов и форм обучения, своего научного потенциала, а также дальнейшее активное сотрудничество с образовательными учреждениями и иными организациями и ведомствами России и зарубежья.

Преподаватели иностранных языков по гуманитарным специальностям достойно вносят свою лепту в кадровое обеспечение потребностей Республики Саха (Якутия) в области народного хозяйства.



Преподаватели КИЯ по ГС



Выступление Артемьева И.Т. на конференции



Студенты на внеаудиторном мероприятии



Самсонова Марианна Валентиновна,
заведующий кафедрой, к.филол.н., доцент.

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского 58, каб. 811-812.

Тел.: +7 (4112) 36-12-35

E-mail: kff-svfu@mail.ru

Web-site: <http://s-vfu.ru/universitet/rukovodstvo-i-struktura/instituty/izfir/the-department-of-french-philology/>

Появление в структуре Якутского госуниверситета факультета иностранных языков связано с именем Семенова Аполлония Иннокентьевича, человека-легенды. Коллеги, ученики признают его огромную заслугу в открытии и становлении факультета иностранных языков.

В 1956 г., в год образования ЯГУ, шестидесятилетие которого мы торжественно отмечаем в этом году, ректор ЯГУ Авксентий Егорович Мординов пригласил Аполлония Иннокентьевича Семенова на должность старшего преподавателя английского языка кафедры иностранных языков. В 1959 г. Аполлоний Иннокентьевич был избран заведующим кафедрой иностранных языков ЯГУ. Благодаря усилиям Аполлония Иннокентьевича на историко-филологическом факультете приказом Министерства ВССО РСФСР от 13 февраля 1965 г. было создано романо-германское отделение. Аполлоний Иннокентьевич был дальновидным, мудрым руководителем: отправляет молодых преподавателей иностранных языков на двухгодичные высшие курсы в Ленинградский государственный университет, Московский государственный университет, Московский государственный педагогический институт иностранных языков им. М. Тореза. Так, начиная с 1964 г. по 1971 г. высшие педагогические курсы по подготовке высококвалифицированных преподавателей иностранного языка прошли молодые преподаватели Н.Н. Гаврильев, В.А. Левина, А.Я. Босикова, В.И. Шапошникова, Л.М. Сабарайкина.

В 1967 г. 2 сентября в газете «Социалистическая Якутия» была опубликована статья А.И. Семенова «Университету нужен новый факультет». В этой статье ставится вопрос об открытии факультета на базе романо-германского отделения. Данная статья полу-

чила большой общественный резонанс и поддержку со стороны руководства университета и правительства республики. Но, к сожалению, А.И. Семенову не было суждено стать первым деканом факультета, своего детища, в открытие которого он вложил столько душевных и физических сил... Здоровье человека, прошедшего войну и лагеря, было подорвано, его не стало в 1968 г.

В 1969 г. 1 октября был открыт седьмой факультет ЯГУ – факультет иностранных языков (ФИЯ) с одной штатной единицей декана и технического секретаря. Не было ни одной кафедры. Их функции выполняли учебно-методические секции по языкам.

С 1970 по 1976 г. заведующей кафедрой романо-германских языков была назначена О.С. Корнилова, первый кандидат филологических наук, специалист по фонетике французского языка.

С 1977 г. кафедра романо-германских языков была разделена на 3 кафедры: английская, французская, немецкая.

С 1977 по 1986 г. должность заведующей кафедрой французской филологии занимала О.С. Корнилова; с 1986-1989 гг. – В.П. Артамонов; с 1989-2004 гг. – О.А. Мельничук; с 2004-2009 гг. – И.З. Борисова; с 2009 г. – по настоящее время – М.В. Самсонова.

Первым фундаментом кафедры французской филологии стали преподаватели, которых Аполлоний Иннокентьевич Семенов отправил на двухгодичные высшие курсы самых престижных вузов нашей страны, где они получили очень солидную теоретическую и практическую подготовку для дальнейшей работы. Первое поколение преподавателей составляли люди, одухотворенные светлой мечтой, которую они переняли у того времени, в котором жили, и старались



передать этот дух своим учащимся. На сегодняшний день кафедра состоит из выпускников разных поколений.

Учебная деятельность кафедры

С 1965 г. основным профилем кафедры являлась подготовка учителей французского языка и литературы по специальности «Филология», с конца 1980-х гг. велась подготовка учителей французского и якутского языков, с начала 1990-х гг. кафедра начала готовить учителей французского и английского языков и литературы, учителей французского языка и истории. В начале 2000-х гг. были открыты дополнительные специализации по переводу, по филологическому обеспечению гостиничного хозяйства и туризма. С 2008 г. была начата реализация программы двойного дипломирования с Университетом Версаля Сен-Кантэн-ан-Ивлин по дополнительной специализации «Филологическое обеспечение социокультурного сервиса и туризма». В настоящее время кафедра готовит по направлению подготовки «Филология» и с сентября 2015 г. начала реализацию междисциплинарной магистратуры по направлению «Туризм» совместно с Университетом Версаля Сен-Кантэн-ан-Ивлин.

На кафедру ежегодно приезжают преподавать носители языка из Франции и Бельгии.

Воспитательная работа

Кафедрой разработана программа «Горизонт», которая нацелена на ведение воспитательной работы как в процессе обучения, так и во внеурочное время.

Во время занятий по аналитическому чтению анализируются тексты произведений французских писателей разных эпох и направлений, обсуждаются вечные проблемы материальных и духовных ценностей. Метод анализа имеет огромное значение в воспитательной работе.

На кафедре в настоящее время реализуются следующие направления подготовки:

- Бакалавриат по направлению «Филология»:

1. профиль «Прикладная филология (французский язык и литература)» по программе двойного дипломирования с Университетом Версаля Сен-Кантэн-ан-Ивлин (Франция) «Филологическое обеспечение культурной инженерии и туризма»;

2. профиль «Прикладная филология (французский язык и литература)» по совместной программе с Университетом Экс-Марсель (Франция);

- Магистратура по направлению подготовки «Филология», магистерская программа «Теоретическое и прикладное языкознание»;

- Магистратура по направлению подготовки «Туризм», магистерская программа «Туризм, культурное наследие и окружающая среда» совместно с Университетом Версаля Сен-Кантэн-ан-Ивлин (Франция);

- Аспирантура по направлению «Языкознание и литературоведение»:

- 1) направление «Теория языка»;

- 2) направление «Теория литературы. Текстология».

По направлению «Теория дискурса» (рук. проф. Мельничук О.А.) исследуется типология текстовых

стратегий и их функционирование в различных типах текстов. С 2009 по 2011 г. было продолжено выполнение совместного научного проекта Федерального агентства по образованию «Языковое и авторское сознание в текстах массовой коммуникации и в произведениях эпического жанра» (рук. Якимов О.Д.).

В 2011 г. по научной теме «Теория текста» (рук. д.ф.н. Мельничук О.А.) коллектив работал в рамках ВТК по мероприятию 4.1. Программы развития СВФУ. В результате работы ВТК (рук. О.А. Мельничук) работа 2.24.2. Разработка фундаментальных и междисциплинарных гуманитарных исследований. В результате работы ВТК подготовлена 1 коллективная монография, опубликовано 5 статей в журналах ВАК. В 2013 году в Издательском доме СВФУ была опубликована коллективная монография «Художественный дискурс: синтаксис, экспрессивность, стратегии» (О.А. Мельничук, Ф.С. Андросова, А.И. Еливанова)

По разрабатываемой теме «Теория текста» определены субкатегории, составляющие категорию авторского сознания; исследованы композиционные и стилистические приемы, формирующие текстовые стратегии в художественном тексте; начато изучение типологии текстовых стратегий и их функционирования различных типах текстов. Всего за отчетный период опубликована 1 научная монография (в издательстве СВФУ), 1 коллективная монография в издательстве университета Ренн 2 (Франция), 1 коллективная монография в издательстве САФУ (филиал в Северодвинске), более 20 статей в научных журналах по перечню РИНЦ, ВАК, а также в иностранных изданиях.

- по направлению «Прикладная психолингвистика» исследуются проблемы языкового сознания народов Севера в условиях многоязычия (рук. доцент Заморщикова Л.С.). В рамках 4 проектов РГНФ с 2004 по 2009 годы собран материал для Ассоциативного словаря языков народов Севера: 1. РГНФ (регион) №05-04-79401 а/Т «Национально-культурная специфика языкового сознания якутов» (руководитель Заморщикова Л.С.), РГНФ (регион) № 06 -04-79407 а/Т «Изучение языкового сознания юкагиров» (руководитель Борисова И.З.), РГНФ (регион) № 07 -04-79404 а/Т «Исследование языкового сознания эвенов» (руководитель Сабарайтна Л.М.), РГНФ (регион) № 08 -04-79401 а/Т «Этнокультурная специфика языкового сознания эвенков» (руководитель Заморщикова Л.С.).

В 2011 г. был выигран грант Канадского фонда поддержки местных инициатив в размере 20.000 канадских долларов для материально-технического обеспечения подготовки Ассоциативного словаря.

В 2011 г. в рамках работ Временного творческого коллектива (руководитель Л.С. Заморщикова) при финансировании из средств Программы развития СВФУ была проведена компьютерная обработка собранного материала и разработано два ассоциативных словаря – якутский и эвенкийский. Электронная версия этих словарей размещена на сайте <http://adictsakha.nsu.ru>

Другое направление, связанное с этнопсихолингвистическими исследованиями, появилось сравнительно недавно. Это – корпусная лингвистика на материале якутского языка. Для выделения ядра языкового сознания были предприняты исследования ассоциативно-вербальных сетей, их частоты и активности на материале Прямых и Обратных ассоциативных словарей якутского языка. Возникла необходимость создания тезауруса якутского ассоциативного словаря, формируемого на основе трех этапов ассоциативных экспериментов. Для этого необходимо генерировать анкеты, основанные на наиболее часто встречаемых словах лексики якутского языка и наиболее часто используемых словах из ассоциативного словаря. Поскольку в лексикографии якутского языка отсутствует частотный словарь, встала задача разработки частотного словаря.

В 2012 и 2013 гг. под руководством доцента Л.С. Заморщиковой было реализовано два научных проекта в рамках ВТК при финансировании из средств Программы развития СВФУ по разработке электронного сбалансированного корпуса якутского языка.

Разработанный проект сбалансированного электронного корпуса объемом в 1 миллион словоупотреблений учитывает реальное соотношение функциональных стилей якутского языка. Пилотный проект электронного корпуса разработан в рамках двух небольших проектов ВТК при финансовой поддержке программы развития СВФУ. Объем около 600 словоупотреблений (размещен по адресу <http://adictsakha.nsu.ru/cprpora/corp>)

В начале 2014 г. исследователи из состава научной группы приняли участие в международной научной конференции по корпусной лингвистике в TEL 2014 г. в Казани; в семинаре член-корреспондента РАН А.В. Дыбо по унификации морфологической разметки для корпуса якутского языка.

Коллективом подготовлена и подана заявка в Российский Научный Фонд «Языковое сознание поликультурной языковой личности» содержание и функционирование» совместно с учеными Института языкознания РАН, Новосибирского НИУ, Бурятского госуниверситета, ИГИ ПМНС СО РАН (руководитель Л.С. Заморщикова).

Научное направление «Культурное наследие и развитие туризма в РС (Я)» появилось на основе сотрудничества с Университетом Версаль Сен-Кантэн-ан-Ивлин (договор подписан в 2009 г.) и реализации совместной образовательной программы двойного дипломирования «Культурная инженерия и туризм». Набор студентов на данную программу бакалавриата был произведен в 2009 г., первый выпуск состоялся в 2013 г.

По данному направлению Посольством Франции в Москве было профинансировано участие доцента Самсоновой М.В., заведующей кафедрой в научно-методическом семинаре по развитию туристического потенциала в УВСК (2012 г.) и научно-методическая стажировка старшего преподавателя Романовой Л.Г. в магистратуре «Туризм и окружающая среда» в УВСК (2013 г.).

В 2010 г. в рамках программ ГЦП по сохранению и распространению олонхо подготовлена методическая разработка по изучению способов перевода олонхо с якутского языка на французский язык (в соавторстве с Кобяковой И.С., Сабарайкиной Л.М., Шапошниковой В.И.). Кафедра сотрудничает с Институтами Олонхо и А.Е. Кулаковского. Студенты кафедры с большим интересом пишут курсовые и дипломные работы по способам перевода текстов олонхо с якутского на французский язык, которые способствуют более глубокому пониманию духовной культуры и языка народа саха, воспитанию уважения к другой культуре. Шапошниковой В.И. написано 11 статей по способам перевода текстов олонхо с якутского на французский язык, переведено олонхо «Элэс Боотур» Петра Оготоева и Послание «Якутской интеллигенции» А.Е. Кулаковского. Работу по исследованиям языковых аспектов олонхо продолжают доценты Хохолова И.С., Спектор Л.А. В 2016 г. начата работа над переводом с якутского на французский язык олонхо В.О. Каратаева «Могучий Эр Соготох» (рук. проекта Самсонова М.В., исполнители Шапошникова В.И., Романова Л.Г., Спектор Л.А.).

В 2012 г. была реализована работа ВТК по разработке СОП совместной магистратуры двойного дипломирования «Туризм, культурное наследие и окружающая среда» (рук. доцент Самсонова М.В.). В 2013 г. в рамках ВТК под руководством М.В. Самсоновой разработал учебно-методический комплекс по подготовке к сдаче международного экзамена по французскому языку.

В рамках научного направления «Культурное наследие и развитие туризма в РС (Я)» с 2013 г. реализуется грант 7 Рамочной программы Европейской Ко-

миссии IRSES POLARIS совместно с Европейским Центром исследований Арктики Университета Версаль Сен-Кантэн-ан-Ивлин «Cultural and Natural Heritage in Arctic and Sub-Antarctic Regions for a Cross-Cultural and Sustainable Valorisation Process and Tourism Development: Siberia, Lapland and Patagonia» («Культурное и природное наследие арктических и субантарктических территорий в процессе оценки устойчивого развития и туристского потенциала: Сибирь, Лапландия и Патагония») (научный координатор доцент Заморщикова Л.С.).

В проекте участвуют – университет Версаль Сен-Кантэн-ан-Ивлин (Франция), СВФУ имени М.К. Аммосова, университет Рованиеми (Финляндия), технический университет Каунаса (Литва) и университет Национальный университет Южной Патагонии (Аргентина).

Основные направления проекта:

1. Методология оценки развития территорий, идентичность и региональное наследие.
2. Региональное наследие, интерпретация и образование.
3. Картина мира Севера, репрезентация в текстах и фильмах.
4. Социально-экономическая оценка региональных ресурсов и развития туризма.
5. Создание региональных обсерваторий (баз данных) по туризму.

В 2013 г. была проведена большая работа по выработке совместной методологии исследований, проанализированы подходы и имеющийся задел всех участников проекта по направлениям работы. Было проведено два научных семинара методологического характера: в июне в университете Версаль и в октябре в техническом университете Каунаса.

Все научные исследования, проводимые на кафедре, имеют практическую направленность и внедряются в научно-образовательный процесс. Результаты научных разработок по темам «Теория дискурса», «Прикладная психолингвистика», «Корпусная лингвистика (на материале якутского языка)», «Культурное наследие и туризм» внедряются в ООП бакалавриата, магистратуры, аспирантуры. Теоретический курс «Теория текста» (проф. О.А. Мельничук), курсы «Когнитивная лингвистика», «Корпусная лингвистика», «Психолингвистика» (доц. Л.С. Заморщикова); магистерская программа двойного дипломирования совместно с УВСК «Туризм, культурное наследие и окружающая среда» (руководитель программы доц. М.В. Самсонова).

С 2015 по 2017 г. на кафедре реализуется междисциплинарный проект на средства гранта Российского научного фонда № 15-18-20047 «Онтология ландшафта: семантика, семиотика, и географическое моделирование» под руководством профессора университета Экс-Марсель С. Гадала. В лингвистической части проект ставит целью разработку модели этнокультурных ландшафтов Якутии через выделение топонимических комплексов — группы названий, характеризующих географическое представление об окружающем ландшафте и освоенности территории. В экспедициях принимают участие члены проекта из числа ППС кафедры: Заморщикова Л.С., Тотонова Е.Е., Самсонова М.В., Романова Л.Г., из числа магистрантов Павлова А.Е., Стрекаловская О.В.



С момента своего основания кафедра служила мостом между Якутией и Францией. Проект «Новые технологии преподавания иностранных языков в ЯГУ» дал возможность участия в образовательной программе Европейского Союза «Темпус», в рамках которой коллектив факультета работал с 1994 по 1998 г. Руководителем программы от ЯГУ была доцент О.А. Мельничук, координатором — доцент Л.С. Заморщикова. Сумма выигранного гранта составила более одного миллиона долларов США. За 4 года сотрудничества с тремя европейскими вузами-координаторами — Страсбургским институтом переводчиков и международных отношений, Боннским университетом и Халльским техническим университетом (Великобритания) — факультет смог значительно модернизировать учебно-техническую базу, повысить уровень преподавания языков, отправляя преподавателей на стажировки во Францию, Германию и Великобританию, и принимая специалистов из этих стран. Бесценным является опыт совместной подготовки студентов, опыт, который еще предстоит

переосмыслить с точки зрения современных реалий в образовательной политике России в свете Болонского соглашения. Именно реализация данного проекта способствовала внедрению новых технологий в обучение еще в начале девяностых, созданию новых учебных курсов, использованию европейских стандартов в языковой подготовке. Благодаря этому проекту многие наши студенты приобрели возможность продолжить учебу в европейских университетах и сейчас работают в Европейском Парламенте, в комиссии Европейского Совета, в ЮНЕСКО в г. Париж.



С 2007 г. кафедра участвует в реализации программы двойного дипломирования на российско-французском отделении финансово-экономического института с Университетом Ницца София-Антиполис. В 2008 г. кафедра открыла программу двойного дипломирования с Университетом Версаля Сен-Кантэн-ан-Ивлин (Франция) по филологическому обеспечению социокультурного сервиса и туризма. Первые выпускники программы специалитета в 2013 г. получили диплом СВФУ и французского университета. Программы двойного дипломирования с Университетом Версаля Сен-Кантэн-ан-Ивлин продолжают на уровне бакалавриата (с 2013 г.) по профилю «Прикладная филология» и магистратуры по направлению подготовки «Туризм», магистерская программа «Туризм, культурное наследие и окружающая среда» (с 2014 года). Идет целенаправленная подготовка ППС

из числа выпускников кафедры в вузах Франции и по профилям программ двойного дипломирования СВФУ с французскими вузами.

В рамках сотрудничества с Францией летом 2016 г. кафедра организовала международную летнюю строительную школу СВФУ «Якутия-Франция», приняла 42 студента и преподавателя Школы профессий деревообработки из Кормаранш-ан-Бюже (Рона-Альп, Франция), в рамках производственной переводческой практики студентов 4 курса ФО. В результате совместной работы со студентами ИТИ, была построена 20-метровая инсталляция «Скамья исполнения желаний» в Корпусе факультетов естественных наук СВФУ.

Преподаватели кафедры активно занимаются научно-исследовательской деятельностью, организуют мероприятия международного уровня, участвуют в социокультурных проектах РС (Я). Студенческий любительский театр «Пьер де туш» существует с 2003 г. Руководителем театра является старший преподаватель КФФ ИЗФиР Хомудаев Вадим Викторович. За эти годы театр принимал участие в различных фестивалях как в России, так и за рубежом. В 2003 г. театр принял участие в фестивале «Фестуарлин», где был удостоен диплома «Interculturel». В 2006 г. на фестивале «Менестрель» труппа Студенческого театра выиграла «Золотую маску» и была приглашена представлять Россию на Международном фестивале любительских театров в г. Париже (Франция). В октябре 2006 г. студенческая труппа стала лауреатом Международного фестиваля любительских театров в г. Париже (Франция). В 2010 г. на фестивале «Менестрель» в г. Москва студенты Франкоязычного театра были награждены Серебряной маской. В 2011 г. студенты франкоязычного театра стали лучшим актерским коллективом на фестивале «Русские сезоны» в г. Экс ан Прованс (Франция). С 6 по 14 декабря 2012 в г. Москва проходил XVII Международный фестиваль франкоязычных любительских театров «Маски». По итогам фестиваля театр был награжден дипломами за лучшие костюмы, дипломом за лучшее музыкальное сопровождение, дипломом за лучшую постановку, Призом зрительских симпатий и переходящим кубком Гран-При фестиваля. Театр был приглашен на Международный Фестиваль любительских франкоязычных театров, который состоялся в Румынии, на котором студенческий коллектив из СВФУ представлял Россию.

Республиканские Дни франкофонии проводятся вот уже 16 лет и стали традиционным моментом встречи с учителями французского языка, школьниками, изучающими французский язык.



Кафедра является одной из выпускающих, динамично развивающихся кафедр. В дальнейшей перспективе кафедра намерена развивать филологические профили прикладной направленности, обеспечивать высокое качество преподавания за счет роста научного потенциала, благодаря участию в конкурсах грантов научных фондов РФ, ЕС, стипендиальной поддержке Посольства Франции. Широкие горизонты, которые открывает кафедра перед своими выпускниками, позволяют им продолжить обучение в зарубежных вузах, найти работу в престижных компаниях.

ППС кафедры французской филологии регулярно участвует в совместных мероприятиях с Университетом Версаля Сен-Кантэн-ан-Ивлин, как в России, так и во Франции. Было осуществлено несколько поездок, финансируемых французской стороной, что свидетельствует о поддержке со стороны Посольства Франции совместных проектов между вузами: в 2009 г. – Мельничук О.А., Заморщикова Л.С. смогли выехать в научную командировку в УВСК за счет научного фонда EGIDE, в 2011 г. – Самсонова М.В. приняла участие в программе Летнего университета УВСК и представить туристский потенциал РС (Я) и перспективы совместных образовательных программ в области туризма на международной конференции по туристической валоризации территорий, в 2013 г. Романова Л.Г. выиграла семестровую стипендию Посольства Франции и смогла пройти 3-месячную учебно-методическую стажировку для доработки РПД совместной магистратуры по туризму в сотрудничестве с партнерами. В январе 2013 г. на средства Программы развития СВФУ была осуществлена поездка членов ВТК по разработке СОС СВФУ для согласования учебно-методической документации: СОС, ООП, базового учебного плана, содержания дисциплин, особенностей

графика учебного процесса и т.д. С 2008 г. было проведено несколько совместных научных мероприятий (научно-методические семинары по французскому языку в туризме (июнь 2008 г.), международная научно-практическая конференция «Туризм и культурное наследие в Сибири» (июнь 2009 г.), семинары по музееведению (июнь 2008 г., 2009 г.) для студентов, обучающихся по дополнительным специализациям «Филологическое обеспечение гостиничного хозяйства и туризма», «Филологическое обеспечение социокультурного сервиса и туризма»), подано несколько совместных проектов в международные научные фонды (ANR Classique, IRSES People, MUSEO), которые позволили оценить научный и образовательный потенциал вуза-партнера и расширить международное научное сотрудничество, с привлечением других подразделений СВФУ (БГФ, ИФ, ФЭИ, ИЯКН). В сентябре 2010 года в г. Версаль прошла Неделя Якутии в УВСК (в рамках года России во Франции) с участием труппы Саха Театра (спектакль «Кыыс Дэбилийэ», сольный концерт Степаниды Борисовой), с Театром мод Августины Филипповой, была также проведена международная научно-практическая конференция «Меж-

культурная коммуникация и продвижение туризма». В якутскую делегацию вошли представители ФИЯ, БГФ, ФЯФИК, управления международных связей ЯГУ. Были проведены переговоры с руководством УВСК, где были намечены дальнейшие пути сотрудничества в области образовательных и научных проектов.

Результаты сотрудничества представлены сейчас в виде продолжающихся образовательных проектов по открытию совместных ООП по программам двойного дипломирования на уровне бакалавриата и магистратуры. Совместный научный проект «Развитие субарктических и субантарктических: оценка туристического потенциала и устойчивого развития территорий» с участием СВФУ, УВСК, Технологическим университетом Каунаса (Литва), Университетом Патагонии (Аргентина), Университетом Рованиеми (Финляндия) был поддержан Европейской комиссией (300 тыс. евро) и начался в апреле 2013 г.

Продолжая передовые традиции предыдущих поколений педагогов, кафедра внедряет новые образовательные технологии, отвечающие требованиям современности. Желаем родному университету новых высот, достижений и свершений!

КАФЕДРА АНГЛИЙСКОЙ ФИЛОЛОГИИ



*Федорова Клавдия Ивановна,
заведующий кафедрой, к.филол.н., доцент.*

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58, каб. 703.

Тел.: +7 (4112) 36-03-66

E-mail: kaf2011@mail.ru

Web-site: <http://www.s-vfu.ru/universitet/rukovodstvo-i-struktura/instituty/izfir/>

В истории кафедры английской филологии, как и в истории факультета иностранных языков, есть несколько важных дат, которые отмечают новый этап в ее развитии.

В 1965 г. вышло постановление Министерства высшего и среднего специального образования РСФСР об открытии отделения «Романо-германские языки и литература» при историко-филологическом факультете. Руководил работой романо-германского отделения Аполлоний Иннокентьевич Семенов. Работу секции английского языка возглавляла Строгова Ариадна Викторовна. В разные годы секцией руководили молодые и инициативные Степанова Светлана Спиридоновна, Скрябина Альбина Алексеевна, Никонова Августа Федоровна. Аполлоний Иннокентьевич мечтал об открытии факультета иностранных языков, уделял большое внимание подготовке кадров для будущего факультета. Так, в Москву на Высшие педагогические курсы при МГПИИЯ им. Мориса Тореза были направлены Мухина Валентина Сергеевна, Степанова Светлана Спиридоновна, Скрябина Альбина Алексеевна, Широких Людмила Саввична, Козинцева (Тяурская) Мария Ивановна, Багынанова Светлана Георгиевна, Гольдман Альбина Абрамовна. В аспирантуру МГЛУ поступили Никонова Августа Федоровна, а затем Гольдман Альбина Абрамовна.

1 сентября 1969 г. был открыт факультет иностранных языков (приказ №158 от 1.09.1969) с одной кафедрой романо-германских языков, которую возглавляла доцент *Корнилова Октябрина Степановна*.

В декабре 1974 г. был издан приказ по ЯГУ за № 231-УЧ от 21.12.1974 г. о создании на общественных началах кафедр английского, французского и немецкого языков в целях улучшения качества учеб-

но-методической работы на факультете иностранных языков.

11 октября 1977 г. романо-германское отделение было разделено на две кафедры – кафедру французского языка и кафедру английского и немецкого языков (приказ по ЯГУ №201).

Лекции по теоретической грамматике читала Елена Николаевна Мушникова, по лексикологии – Галина Александровна Ельманова, по истории английского языка – Ариадна Викторовна Строгова и Мария Петровна Никифорова, по стилистике – Альбина Алексеевна Скрябина и Августа Федоровна Никонова, по фонетике – Валентина Сергеевна Мухина. В премудрости методики преподавания иностранных языков вводила студентов Людмила Саввична Широких. Методобъединение по английскому языку как второму иностранному языку возглавлял Леонид Георгиевич Булгаков. С конца 70-х гг. на кафедре английской филологии был впервые введен курс теории и практики перевода, который разработала Альбина Алексеевна Скрябина. После прохождения переводческой практики выпускники кафедры впервые получили дополнительную специализацию переводчика.

У каждого преподавателя были свои секреты, свой подход к обучению. Но одно свойство объединяло их – увлеченность, умение соединить не только высокий уровень преподавания, но и воспитания, и, конечно же, любовь к английскому языку. Еще будучи студенткой Харьковского института иностранных языков, Елена Николаевна Мушникова, училась на языковых курсах в Великобритании. Ее рассказы о Туманном Альбионе и ее жителях вводили студентов в живой мир иноязычной культуры. Галина Александровна Ельманова никогда не была в Англии, но уме-

ла заставить студентов полюбить английский язык. Именно благодаря ей на факультете появился кабинет страноведения с красивыми стендами, огромным материалом по культуре англоязычных стран. Ариадна Викторовна Строгова учила студентов говорить на английском языке не только на занятиях, но и во внеурочное время. Своим примером она воспитывала в них умение общаться друг с другом, быть терпимым, понимать и ценить прекрасное. Любовь к красоте языка, литературы прививала своим студентам Альбина Алексеевна Скрыбина. Людмила Саввична Широких учила студентов читать газеты и журналы на английском языке, делать политические обзоры по внутренним и международным событиям. Многие из ее рекомендаций актуальны и сейчас, в эпоху глобальной сети Интернет. Неудивительно, что ее любимый студент Александр Васильевич Мигалкин сделал редкую по тем временам карьеру, впервые в истории республики став представителем РС (Я) в секретариате Северного Форума в г. Анкоридж, Аляска, США, затем министром внешних связей РС (Я), и, наконец, генеральным консулом Российской Федерации в городе Эрденет (Монголия). В последние годы своей жизни Александр Васильевич создал и возглавил кафедру международных исследований Института зарубежной филологии и регионоведения, где передавал накопленный за долгие годы работы в области дипломатии и международных отношений опыт студентам.

В годы становления факультета большую помощь оказывали высшие учебные заведения Москвы, Ле-

нинграда, Иркутска. Для чтения лекций и участия в Государственной экзаменационной комиссии в Якутск приезжали доцент к.ф.н. Клавдия Андреевна Глушкова из Дальневосточного государственного университета, профессор, д.ф.н. Варвара Васильевна Бурлакова из Ленинградского государственного университета, доцент к.ф.н. Валентина Васильевна Каплуненко, д.ф.н. профессор МГУ Татьяна Андреевна Комова. Впервые курс лекций по введению в германскую филологию прочла доцент кафедры английской филологии Ленинградского университета к.ф.н. Лия Николаевна Соловьева, ученица М.И. Стеблина-Каменского, аспирантка В.Н. Ярцевой, автор первого в России учебника по германской филологии.

Качественно новый этап развития кафедры английской филологии как самостоятельной структуры в составе факультета иностранных языков связан с именами к.ф.н., профессора Альбины Абрамовны Гольдман, ныне директора Политехнического института в г. Мирном, и к.ф.н., доцента Августы Федоровны Никоновой. А.А. Гольдман была первой заведующей кафедрой английской филологии и руководила ею в период с 1978 по 1988 г., А.Ф. Никонова – с 1989 по 1997 г.

Перед кафедрой стояла задача подготовки высококвалифицированных научных кадров. При руководстве и поддержке Альбины Абрамовны и Августы Федоровны в аспирантуру Москвы и Ленинграда были направлены выпускники английского отделения М.М. Фомин, К.И. Федорова, А.В. Афанасьев, Н.М. Попова, Э.К. Григорьева, Л.Ю. Писарева, Т.К. Горохова,



М.А. Хмелевская, которые успешно защитили кандидатские диссертации по филологии и психологии. Фомин М.М. защитил докторскую диссертацию по педагогике и в течение долгого времени возглавлял кафедру методики преподавания иностранных языков ФИЯ. Э.К. Григорьева работает заведующей кафедрой иностранных языков ЯФ СО РАН. К.И. Федорова руководит самой крупной выпускающей кафедрой английской филологии, где в настоящее время обучаются более 300 студентов. Л.Ю. Писарева трудится в ГАУ «Центр стратегических исследований РС (Я)», Т.К. Горохова работает в Москве, Н.М. Попова проживает и работает в Японии.

Начиная с конца 90-х гг. кафедра значительно разнообразила и расширила реализуемые образовательные программы. Так, велась подготовка по следующим направлениям специалитета и бакалавриата: «Зарубежная филология (английский язык и литература)», «Иностранный язык (профиль: Методика преподавания иностранных языков)», «Иностранный язык. Профиль: Преподавание в классах с углубленным изучением иностранного языка»; «Педагогическое образование. Профиль: Иностранный язык (английский язык)». Кроме того, были открыты новые образовательные программы по направлению «Зарубежное регионоведение», профиль: Американские исследования, магистерская программа «Арктическое регионоведение». Впоследствии магистерская программа «Арктическое регионоведение» была передана кафедре международных исследований. Актуальность открытия новых направлений определяется необходимостью подготовки бакалавров и магистров в области зарубежного регионоведения, политического, социально-экономического, гуманитарного знания, языковой, межличностной и межкультурной коммуникации для осуществления деятельности в учреждениях сферы культуры, управления, образования, науки с учетом социально-экономического развития регионов Северо-Востока России и циркумполярного мира в условиях многоязычия и мультикультурного образования РС (Я). В настоящее время кафедрой английской филологии реализуются образовательные программы бакалавриата: Зарубежная филология (английский язык и литература)», «Зарубежная филология. Профиль: Преподавание филологических дисциплин», Зарубежное регионоведение. Профиль: Американские исследования». Открыты новые программы бакалавриата «Педагогическое образование с двумя профилями: Иностранные языки и мировая литература (английский и немецкий языки)» и магистерская программа «Лингвистика и кросс-культурная

коммуникация».

На кафедре английской филологии работают выпускники Ленинградского, Хабаровского, Якутского государственных университетов, которые окончили аспирантуру и защитили диссертации в Ленинградском государственном университете, Московском государственном лингвистическом университете, Институте языкознания РАН, Иркутском государственном лингвистическом университете. С 1997 г. и по настоящее время кафедрой руководит к.ф.н., доцент Клавдия Ивановна Федорова. Научная работа ведется по теории текста, психолингвистике, стилистике текста, переводоведению, новым направлениям в методике преподавания английского языка и др. Результаты исследований представляются на университетских, региональных, российских, а также международных научных конференциях, в семинарах и конкурсах научных работ, конкурсах грантов, при реализации международных проектов «Преподавание современной Британской литературы в университетах России» (Оксфордско-Российский фонд), проект POLARIS «Культурное и природное наследие в Арктическом и Субантарктическом регионах с целью развития экотуризма и устойчивого развития» (совместно с Арктическим центром Университета Версаль, Франция) 7 рамочной программы Европейской Комиссии IRSES People,

Преподаватели кафедры постоянно работают над повышением квалификации, ежегодно выезжая в Иркутский государственный лингвистический университет (Дьяконова Е.С., Кысылбаикова М.И., Сидорова М.Б.), в вузы зарубежных стран (Федорова К.И., Иконникова А.Н., Потапова В.А., Сабурова Н.В., Попова М.И., Сидорова М.Б.), проходя курсы повышения квалификации на базе СВФУ (Орлова Н.А., Попова М.И., Заморщикова Л.И., Кысылбаикова М.И., Иконникова А.Н. и другие).

Кафедра ведет большую профориентационную работу среди школьников, студентов и учителей республики, организуя ежегодную олимпиаду СВФУ по английскому языку, экспресс-курсы, вечерние курсы по английскому языку для поступающих в вузы, выездные консультации по ЕГЭ для школьников в улусах республики, участвуя в качестве экспертов в конференциях школьников «Шаг в будущее».

В Языковом учебно-методическом центре ФИЯ, директором которого является к.ф.н. Сидорова Марианна Борисовна, учащиеся общеобразовательных школ, взрослые могут пройти языковые курсы любого уровня. По завершении курсов слушатели получают сертификат государственного образца.

Студенты имеют возможность обучаться по дистанционной программе североведения «Bachelor of Northern Studies» с Университетским колледжем Финнмарк Университета Тромсе (Норвегия), в магистратуре «Языки и лингвистика», «Теоретическое и прикладное языкознание», «Арктическое регионоведение», в аспирантуре по теории языка и теории литературы ИЗФир СВФУ, магистратуре «Arctic Studies» Университета Версаль Сен-Кантан-ан-Ивелин (Франция).

Они участвуют в программе академической мобильности программы Немецкой службы академических обменов, международной сети университетов стран Арктического Совета, программах, предлагаемых университетами США и Канады.

За годы существования кафедра выпустила сотни высококвалифицированных специалистов, которые успешно трудятся в сфере образования учителями, преподавателями вузов, переводчиками-референтами в научных и государственных учреждениях, на телевидении и радио, в сфере международных связей. Среди выпускников – 2 доктора наук (Фомин М.М., Новгородов И.Н.), более 30 выпускников стали кандидатами наук: Фомин М.М., Федорова К.И.,

Афанасьев А.В., Алексеева Н.Н., Григорьева Э.К., Хмелевская М.А., Попова Н.М., Осипова О.П., Красильникова (Птицина) О.Н., Васильева И. Э., Гудухина И.В., Новгородов И.Н., Григорьева В.В., Находкина А.А., Белоцерковская Н.В., Скрыбина Л.М., Иванова А.Т., Дмитриева З.И., Золотарева Л.А., Петрова А.П., Корякина М.В., Корякина А.А. и др. Защитили докторские диссертации (PhD) в зарубежных университетах Аргунова Т.И., Бычкова Б.Б., Башарина О.К., Петров Г.Г., Ултургашева О.В. Магистратуру за рубежом окончили Н.А. Бочкарева., Д.В. Бурнашева, М.Н. Яковлева, Л.П. Большакова.

Исходя из стратегии развития, кафедра английской филологии стремится подготовить специалистов нового поколения, обладающих современными компетенциями в сфере зарубежного регионоведения и зарубежной филологии, комплексной систематизированной информацией о зарубежных странах, регионах, их культурах, и способных обеспечить эффективное организационно-коммуникационное, проектное, информационно-аналитическое сопровождение международной деятельности на русском, английском языках, способных достойно представлять интересы России на международном уровне.



КАФЕДРА НЕМЕЦКОЙ ФИЛОЛОГИИ



Яковлева Анастасия Николаевна,
заведующий кафедрой, д.п.н.

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58, каб. 817.

Тел.: +7 (4112) 49-68-21

E-mail: an.yakovleva@s-vfu.ru, anyakovleva@inbox.ru

Кафедра немецкой филологии является одной из старейших кафедр института зарубежной филологии и регионоведения. В декабре 1974 г. был издан приказ по ЯГУ за № 231-УЧ от 21.12.1974 г. о создании на общественных началах кафедры английского, французского и немецкого языков в целях улучшения качества учебно-методической работы на факультете иностранных языков. У истоков становления специальности «Немецкий язык и литература» стояли выпускницы Иркутского государственного педагогического института иностранных языков Им О.И., Григорьева Л.Н., Захарова Ф.Г., Павлова Л.И., Сысолятина В.Н., Неворотова Л.М.

Лена Никитична Григорьева являлась первым деканом ФИЯ (1969-1972), всегда занимала активную жизненную позицию. Лена Никитична, была выходцем из профессорской семьи, отличалась высокой интеллигентностью. Во взаимоотношениях со студентами и сотрудниками была всегда деликатна, тактична. На кафедре Лена Никитична преподавала историю немецкого языка, теоретическую фонетику и аспекты

немецкого языка, опубликовала методические пособия по практической фонетике немецкого языка, сборники упражнений по практической фонетике.

Ольга Ивановна Им была преподавателем с большим стажем, прекрасным психологом. Являлась деканом ФИЯ с 1972 по 1975 г., была требовательным ученым секретарем Ученого Совета ЯГУ. Являлась старшим преподавателем кафедры. Обучала студентов немецкого отделения теоретической грамматике.

Варвара Николаевна Сысолятина, выпускница Иркутского государственного педагогического института иностранных языков. Когда была создана на общественных началах кафедра английского, французского и немецкого языков (1974) в целях улучшения качества учебно-методической работы на факультете иностранных языков, за секцию немецкого языка отвечала Варвара Николаевна. Впоследствии Варвара Николаевна работала заведующей кафедрой немецкой филологии (1991-1996). Преподавала страноведение, аспекты немецкого языка, анализ чтения немецких текстов.



Григорьева Л.Н.



Им О.И.



Сысолятина В.Н.



Захарова Ф.Г.

Захарова Фрида Готфридовна работала в ЯГУ с 1967 по 1986 г. Начала свою деятельность в качестве ассистента, а затем работала старшим преподавателем. Читала курс лекций по методике преподавания немецкого языка, а также вела практические занятия по немецкому языку.



Павлова Любовь Иннокентьевна, с 1965 по 1996 г. являлась старшим преподавателем ФИЯ. Вела такие аспекты как лексикология, теоретическая грамматика, аналитическое чтение и практический курс немецкого языка. Их выпускники Петрова Светлана Иннокентьевна и Новикова Валентина Ильинична, работая вместе

со своими наставниками, стали ведущими преподавателями кафедры. Петрова С.И. позднее защитила кандидатскую диссертацию. Светлана Иннокентьевна преподавала теоретические основы немецкого языка, аналитическое чтение, аспекты практического немецкого языка.

В 1980-2000-е гг. на ФИЯ пришли новые квалифицированные кадры, окончившие аспирантуру и защитившиеся в центральных вузах РФ: к.ф.н. С.Н. Барашкова (декан ФИЯ с 1989 по 1994 г.), к.ф.н. Прокопьева С.М., (ныне д.ф.н.), к.ф.н. Е.В. Анисимова (ныне лектор в германском университете), к.ф.н. Л.П. Борисова (зав. кафедрой немецкой филологии с 2001 по 2005 г.), к.п.н., А.Н. Яковлева (ныне д.п.н., зав. кафедрой немецкой филологии), к.п.н. Н.О. Попова (в настоящее время проживает в Норвегии), к.п.н. В.В. Кугунуров (0,5 доцента кафедры, начальник управления международных связей СВФУ) и др.

11 октября 1977 г. был издан приказ по ЯГУ № 201, согласно которому романо-германское отделение было разделено на две кафедры – кафедру французского языка и кафедру английского и немецкого языка. Кафедру возглавила кандидат филологических наук, доцент Гольдман Альбина Абрамовна.

В 1981 г. на основе немецкого отделения, существовавшего в составе кафедры германских языков, была организована самостоятельная кафедра. Возглавила ее кандидат филологических наук, доцент Прокопьева С.М. В последующие годы заведовала к.ф.н., доцент С.И. Петрова (1986-1991). С 1991 по 1996 г. заведующей стала доцент кафедры немецкой филологии В.Н. Сысолятина. С 1996 по 2001 г. – вновь профессор, С.М. Прокопьева. С 2001 по 2004 г. заведующей работала к.ф.н., доцент Л.П. Борисова. В настоящее время

заведующей кафедрой является д.п.н., профессор А.Н. Яковлева.

Сегодня на кафедре немецкой филологии также работают к.ф.н., доцент Николаева Т.Н., доцент Торстен Кэслер, ст. преподаватель Сергучева С.В., ассистенты Удинов В.А., Дмитриева С.А. и Ефимова А.В.

Кафедра ведет подготовку по направлениям бакалавриата (45.03.01 Филология. Зарубежная филология (немецкий язык и литература) и магистратуры (45.04.01 Филология. Магистерская программа: «Образовательный менеджмент в межкультурной коммуникации»).

Кафедра специализируется в преподавании немецкого языка как основного и второго языков, теоретических лингвистических дисциплин и осуществляет научные исследования по направлениям: актуальные проблемы филологии и совершенствование содержания и методов обучения немецкому языку. Приоритетными для кафедры в данных областях являются лингвистика текста, сравнительно-сопоставительные исследования современного немецкого и якутского языков, проблемы обучения немецкому языку как второму иностранному, межкультурный аспект в изучении культуры и литературы Германии. Разрабатывается новое направление в области исследований иноязычного образования: лингвопедагогический подход в обучении иностранным языкам – опубликованы статьи в журналах ВАК и РАО.

Кафедрой издан сборник «Deutsch in Jakutien: Probleme und Perspektiven», составлены коллективные монографии (Яковлева А.Н.: 2008, 2010, 2011) и сборники научных трудов «Диалог языков и культур: теоретические и прикладные аспекты» (Яковлева А.Н., Сергучева С.В.), основанные на договоре с филиалом Поморского госуниверситета. Также опубликованы статьи преподавателей, ведущих исследования в русле новых направлений лингвистики, например, Соловьевой Л.С. «Этнокультурная специфика ассоциативной структуры слова (на материале немецких и якутских цветообозначений)» (2009), Николаевой Т.Н. «Национально-культурная специфика фразеологических единиц в аспекте лингводидактики» (2011), Яковлевой А.Н. «Лингвопедагогический подход в обучении иностранным языкам» (2011), и др.

Преподаватели кафедры активно участвуют в научных конференциях, семинарах разных уровней в нашей стране и в Германии. На базе кафедры организованы: НОЦ, учебно-научная лаборатория, проблемные группы по актуальным вопросам лингвистики и лингводидактики.



Студенты немецкого отделения принимали активное участие во всероссийских, региональных, республиканских и университетских мероприятиях, регулярно и успешно участвуют в научных конференциях, во Всероссийском открытом конкурсе научных работ студентов, в Дальневосточной региональной олимпиаде по немецкому языку (Москва, Новосибирск, Красноярск, Хабаровск). Студентка 3 курса Николаева Лена заняла призовое место и получила специальный приз за «Лучшее произношение» (Хабаровск, 2007), студентка 4 курса Афанасьева Юлия победила в номинации «За коммуникативную компетенцию в диалоге в рамках 7-й межрегиональной олимпиады студентов-германистов» (2008). За лучшую научную работу Всероссийского конкурса студенческих работ по разделу «Филология» награждены дипломами Андреева Надежда (2008), Тарасов Дмитрий (2009), награждена медалью Горохова Лаура (2010), Васильев Петр награжден дипломом «За лучший диалог» в Дальневосточной олимпиаде для германистов в г. Хабаровск.

В разные годы наши студенты получали именные стипендии Президента РФ, фонда Потанина, Семенова А.И., ассоциации выпускников ЯГУ, Германской Службы Академической Обменов (DAAD), университетов Иннсбрук и Клагенфурт (Австрия).

Стипендиат имени Президента РФ – Апросимова Майя (2003), стипендиат имени А.И. Семенова – Винокурова Надежда (2009), стипендиат имени С.П. Сидоровой – Рожина Мария (2010)

Стипендиаты Германской службы академических обменов (DAAD): Попова Елена (2003), Музыченко Мария (2005), Кучумов Николай (2006), Николаева Зина, Чугунова Ксения (2007), Николаева Лена, Винокурова Надежда, гр. НО-04, Христофоров Василий, гр. НО-05 (2008), Онуфриев Павел, студент 4 курса (2010),

Темирканова Медина, студентка 3 курса (2013), Давыдова Елена, студентка 3 курса (2016).

Стипендиаты фонда имени В. Потанина: Сосина Тамара (2004), Хвостылев Сергей (2005).

Стипендиаты университета Иннсбрук (Австрия): Николаева Лена, гр. НО-04 (2006), Алексеева Полина, студентка гр. НО-04, Соломонова Наташа, Христофоров Василий, студенты гр. НО-05 (2007), Горохова Лаура, Осипова Евдокия, гр. НО-05, Калининская Люция, гр. НО-04, Рожина Мария, НО-06 (2008), Онуфриев Павел, Павлова Кристина, Удинов Валентин, студенты 4 курса, гр. НО-06 (2009), Иванова Нюргюна Петровна, студентка 3 курса, гр. НО-07 (2009), Иванова Веранина, Захарова Марина, Неустроева Мария, студенты 4 курса, гр. НО-07 (2010), Иванов Игорь, студент 5 курса, гр. НО-06 (2010), Трушева Астория, Ефимова Ольга, студентки 5 курса, гр. НО-07 (2011), Григорьева Ирина, Другина Инна, студентки 4 курса, гр. НО-08 (2011), Аргунов Айаал, Егорова Ольга, Махатырова Анна, Никоненко Даниил, студенты 3 курса, гр. НО-09.

Стипендиаты университета Клагенфурт (Австрия) – Федотова Майя, студентка 3 курса гр. НО-10, студенты гр. НО-11-321 Марченков Андрей, Сивцев Алексей и Шапова Анна (2013), Иванова Екатерина, Саввинова Валерия, Гуляева Анастасия, Бочкарева Сайыына, студенты 2 курса гр. НО-12, Стручкова Марина, студентка 3 курса гр. НО-13 (2015).

Стипендиаты Европейского университета Виадрины г. Франкфурт на Одере (Германия) – Яковлева Яна, студентка 2 курса гр. НО-12 (2013), Иванова Санаайа, студентка 3 курса гр. НО-13 (2015).

Грант ректора СВФУ получила Иванова Веранина, студентка 5 курса, гр. НО-07 (2012).

Фундаментальная филологическая подготовка позволяет нашим студентам успешно продолжать обу-

чение в аспирантуре, а уровень языковой компетенции позволяет им продолжить обучение в Германии или работать по контракту в немецких гимназиях.

За время существования немецкого отделения было подготовлено свыше 700 специалистов, среди которых 3 доктора и 23 кандидата наук. В период с 2005 по 2011 г. выпускницы: Тен Василина (2005 г.), Николаева Зинаида (2008 г.), Винокурова Наталья (2011 г.) поступили в магистратуру вузов Германии. Две выпускницы приняты в качестве языковых ассистентов в немецкие гимназии: выпускница 2009 г. Алексеева Полина приглашена на работу в гимназию Айфель в Рейн-Пфальц, выпускница 2011 г. Павлова Кристина принята на работу языковым ассистентом в государственную гимназию им. доктора Конрада Дуден, г. Шляйц, Тюрингия. Григорьева Ирина с марта 2016 г. начала обучение по направлению «Экономика» в Бергском университете Вуппертала (Германия).

Выпускники немецкого отделения – высококвалифицированные специалисты. Они успешно трудятся в различных отраслях экономики республики и за ее пределами, в сфере образования (учителя и преподаватели), международных связей, межкультурной коммуникации (переводчики) и в средствах массовой информации: Хвостылева С.Ю., директор СОШ № 25; Потапова О.К., директор саха-корейской школы, заслуженный учитель РС (Я); учитель года-2006 Кириллин А.М. и многие другие.

Выпускница 1976 г. немецкого отделения *Кормилицына Екатерина Ивановна* стала министром по делам предпринимательства и развития туризма РС (Я).

На кафедре налажены тесные международные связи с различными организациями и вузами Германии: с Институтом им. Гете, центром учебной и методической литературы при институте им. Гете, фондом Боша, университетом Дуйсбург – Эссен, университетом г. Иннсбрук, г. Клагенфурт и др. Благодаря поддержке Института им. Гете (Германия) создан (2006) и функционирует *Центр учебной немецкоязычной литературы* с общим объемом более 4000 книг, а также проводится активный обмен в научно-исследовательской и учебно-методической сферах. На базе Центра учебной литературы проводятся мастер-классы для учителей и студентов.

Кафедра впервые в 2010 г. участвовала в международном конкурсе Фонда Бош для приглашения немецкого лектора и, выиграв конкурс, пригласила на работу лектора Фонда им. Роберта Боша Шретер Коринну. С тех пор на кафедре в качестве доцентов работали Коринна Шретер (2009-2010, 2010-2011), Ребекка Манке (2011-2012, 2012-2013), Ева-Мария

Тралле (2013-2014), Сабрина Райтер (2014-2015) и Дебора Нишлер (2015-2016). В настоящее время также работает лектор Фонда им. Роберта Боша Торстен Кэслер.

Международное сотрудничество кафедры развивалось в следующих направлениях:

- обменная программа с университетом Иннсбрук (Австрия);
- участие в международной программе Германской службы академических обменов (ежегодное приглашение лекторов ДААД, языковые тесты, проведение семинаров, подготовка проектов студентов и преподавателей);
- сотрудничество с немецким культурным центром имени Гете;
- участие в международных мероприятиях по линии МВС РС (Я) по развитию якутско-немецких отношений;
- переводческая деятельность преподавателей на международных конференциях, других мероприятиях.

Как результат работы с зарубежными партнерами кафедрой были организованы в 2008 г., 2010 г. республиканские мероприятия «Deutsche Woche in Jakutsk», в которых принимали участие генеральный консул Германии в Новосибирске г. Кантцлер, глава представительства ДААД в Москве г. Праль, представитель немецкого научного общества г. Шайх, консультант главного управления зарубежных школ в Новосибирске г. Дене и другие официальные лица. Программы Недель были обширны и охватывали различные направления: организация встреч делегации с руководителями министерств и ведомств, научно-практическая конференция учителей немецкого языка, научно-практическая конференция студентов, семинары лекторов ДААД, ДФГ, института Гете и фонда Боша, олимпиады студентов, конференция



школьников, пресс-конференция студентов немецкого отделения с Генеральным консулом Германии, концертная программа студентов немецкого отделения и др. В апреле 2008 г. преподаватели кафедры приняли участие в презентации Республики Саха (Якутия) в Германии.

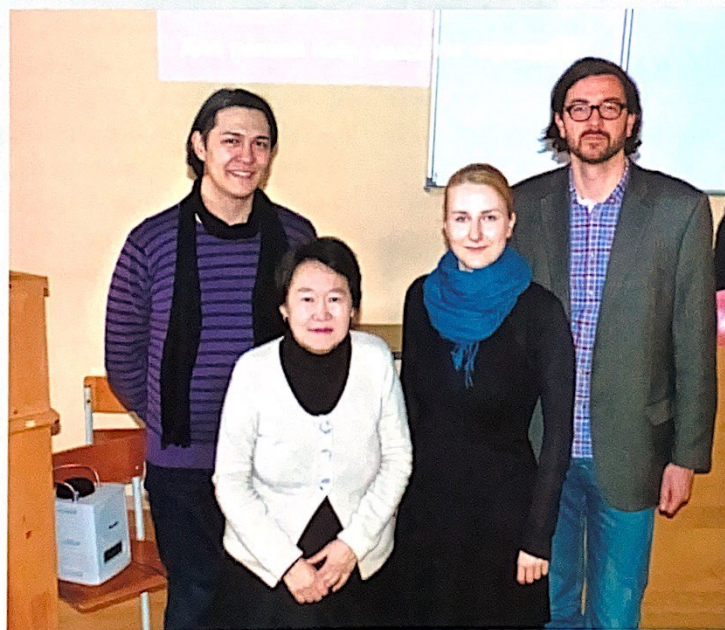
Проводятся встречи, пресс-конференции студентов с гостями из немецкоязычных стран: с куратором из университета Иннсбрук г. Эбертом (Австрия), с этнографом г. Уллой Йохансен из Гамбурга, с руководителем проекта «Лидеры молодежи» с г. Сибиллой Гроссман, с г. Бюлер из Бонна и др.

Преподаватели и студенты немецкого отделения выигрывали гранты и проходили стажировки в Германии и Австрии по линии таких фондов и программ, как «ДААД», «Темпус», «Фонд имени Р. Боша», «Фольксваген», «Германская служба педагогических обменов (ДААД)», «Херти», и др. Доцент Попова Наталья Олеговна не раз становилась обладателем различных немецких и австрийских грантов и стипендий, в том числе DFG и Volkswagenstiftung. Быганова Е.А. в 2004 г. прошла стажировку в бундестаге ФРГ.

Доцент Кугунуров В.В. выигрывал гранты ДААД, Посольства Германии, Фонда Бош, и др. (с 2005 по 2014 г.). Зав. кафедрой Яковлева А.Н. выигрывала гранты для научных стажировок в Австрии (2009), Германии (ДААД, 2013), грант Фонда Бош для участия в

семинаре (2014). Кугунуров В.В. и Яковлева А.Н. выигрывали международные конкурсы для приглашения в вуз немецких преподавателей (с 2010 по 2014 г.), Доцент Николаева Т.Н. выигрывала международный грант министерства культуры и образования Австрии для участия в семинарах в г. Вена и г. Будапешт (Венгрия). Старший преподаватель Сергучева С.В. и ассистент Онуфриев П.И. выигрывали грант Фонда Бош для участия в стипендиальной программе «Тандем-лекторы фонда Боша». Ассистент Ефимова А.В. выигрывала стипендию Института им. Гете для прохождения курсов повышения квалификации в г. Берлин (Германия).

Кафедра в настоящее время динамично развивается: Николаевой Т.Н., к.ф.н., доцентом, разработаны современные методы к исследованию фразеологизмов, готовится монография, Сергучева С.В., старший преподаватель, работает над кандидатской диссертацией по филологии. Молодые преподаватели повышают научную подготовку в магистратуре: ассистент Ефимова А.В. обучается в магистратуре в СВФУ, ассистент Григорьева И.В. с сентября 2014 г. начинает обучение в магистратуре в университете Иннсбрук (Австрия), ассистент Ефимова А.В. в июне 2015 г. завершила обучение в магистратуре ИЗФИР СВФУ по направлению «Лингвистика», профиль «Языки и лингвистика».



КАФЕДРА ПЕРЕВОДА



Находкина Алина Александровна,
заведующий кафедрой, к.филол.н., доцент.

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58.
E-mail: aa.naxodkina@s-vfu.ru

Кафедра перевода ФИЯ была открыта 24 февраля 1993 г. (на основании решения Ученого совета, приказ № 40-ОД) по инициативе прежнего декана *Светланы Николаевны Барашковой* и профессора *Альбины Абрамовны Гольдман*, ставшей первой заведующей кафедрой. Впервые в республике была начата подготовка студентов по отдельной программе, включающей в себя такие предметы, как устный и письменный переводы, теория и практика перевода, общая и частная теория перевода и др.

Гольдман Альбина Абрамовна, к.филол.н., профессор. Выпускница Иркутского ГПИИЯ им. Хо-Ши-Мина. В 1993-1998 гг. – первая заведующая кафедрой перевода. Читала курс лекций по лексикологии, вела семинары по анализу текста. Отличник высшей школы СССР, заслуженный работник образования РС (Я), заслуженный работник высшей школы РФ. В настоящее время – директор Политехнического института (филиала) СВФУ в г. Мирном.

С 1994 по 1998 г. исполняющей обязанности заведующей кафедрой была к.филол.н., доцент М.А. Хмелевская, а с 1998 г. заведующей кафедрой является

к.филол.н., доцент *Находкина Алина Александровна*. Вместе с ними у истоков становления кафедры стояли доцент В.С. Мухина, к.филол.н., доцент Э.К. Григорьева, Н.Ю. Попова.

Мухина Валентина Сергеевна, доцент; выпускница Иркутского ГПИИЯ им. Хо-Ши-Мина (1959 г.), работала в ЯГУ/СВФУ с 1965 по 2014 гг. Преподавала теоретическую фонетику и вводно-коррективный курс английского языка. Почетный работник высшего профессионального образования РФ.

Горохова Анна Ивановна, кандидат филологических наук, доцент, выпускница ФИЯ ЯГУ 1998 г. Работала на кафедре с 1998-2015 гг. Вела основной английский язык и технику синхронного перевода, практикум по письменному переводу, читает курс лекций по лексикологии, методам научного анализа.

Павлова Светлана Никифоровна, доцент. Выпускница ФИЯ ЯГУ 1989 г. Преполагает немецкий язык как второй иностранный, перевод с немецкого, теорию перевода для студентов немецкого отделения. Много



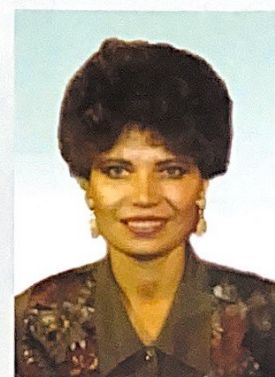
*Барашкова С.Н.,
Гольдман А.А.*



Мухина В.С.



Павлова С.Н.



Хмелевская М.А.



Коллектив кафедры, 2000-е гг.

*Первый ряд (слева направо): С.Н. Дмитриева, А.А. Находкина, А.В. Городничая;
стоят: А.Ю. Хандаченко, Л.В. Дерябина, Н.И. Билюкин, Р.Я. Мандзяк, С.В. Холмогорова*

лет была председателем республиканской комиссии по ЕГЭ (немецкий язык). Председатель Учебно-методической комиссии ИЗФир.

Хмелевская Марина Анатольевна, к.филол.н., доцент. Выпускница ФИЯ ЯГУ 1993 г. Читала курс лекций по теоретической грамматике, вела деловой английский язык, практикум по переводу общественно-политических текстов.

Основная специализация кафедры – подготовка переводчиков со знанием английского языка. Кроме английского языка студенты изучают второй иностранный язык. Именно на кафедре перевода впервые с 1993 г. в дополнение к европейским языкам, немецкому и французскому, стали преподавать китайский и японский языки. Восточные языки начали вести преподаватели из Китая – Юй Лэй, Ян Вэн; из Японии – Кацуки Хидэо, Ямасита-сан, Эццуко Косэки, Наоко Кадзанаси и многие другие. С 2000 г. кафедра являлась единственным подразделением высшего учебного заведения РС (Я), где преподавался испанский язык, который вела выпускница Иркутского ГПИ-ИЯ Анна Васильевна Городничая. В 2004-2005 уч.г. для студентов были открыты спецкурсы по итальянскому – преподаватель, выпускница ФИЯ ЯГУ Елизавета Валерьевна Иванова, и арабскому языкам – преподаватель, выпускница ЛГУ, к.ф.н. Наталья Иннокентьевна Попова. Студенты изучают основы перевода и со второго иностранного языка.

Учебный план кафедры предполагает подготовку специалистов широкого профиля гуманитарных наук.

Выпускники кафедры работают не только переводчиками в различных отраслях народного хозяйства республики и федерации, но и преподавателями высших учебных заведений, учителями школ, специалистами по международной деятельности, в госслужбе, средствах массовой информации, рекламных и туристических агентствах.

Выпускники успешно трудятся в Правительстве РС (Я) (Кравцов Ю.Н. – Постоянный представитель республики в г. Санкт-Петербурге), Министерстве по федеративным отношениям и внешним связям (Хатылыков С.А., Стручков В.Г., Уваров А.В. и др.), Секретариате и Академии Северного Форума (Кривцова М.С., Александрова Н.), АК «АЛРОСА», Южно-Верхоянской добывающей компании, ГУП «Аэропорт Якутск» (А.Ю. Хандаченко), Якутском госуниверситете (ныне – СВФУ им. М.К. Аммосова) (к.филол.н. М.А. Бурцева, Н.И. Билюкин, В.В. Ксенофонтова, С.В. Холмогорова, С.Н. Дмитриева, Л.А. Попова, А.В. Капитонова, В.Г. Стручков, Т.А. Давыдова, В.Г. Дьячковская, Е.В. Наумова и др.) и других предприятиях республики и России.

В 2004 г. защитила кандидатскую диссертацию в МГЛУ А.И. Горохова. В 2013 г. З.Е. Тарасова защитила кандидатскую диссертацию по фонологическим аспектам перевода якутских эпических текстов и сейчас продолжает обучение в Великобритании. Выпускники и преподаватели кафедры работают и учатся за рубежом: Иван Будяк, Дмитрий Чугайнов в Совете Европы, Т.А. Киргизова в Ирландии, Т.В. Гунько



Преподаватели японского языка почетный профессор СВФУ Кацуки Хидэо и Ямасита-сан со студентами кафедры (М. Строева, А. Степанов, А. Назаров, П. Винокуров, Д. Кудрявцев)

в Канаде, Е.В. Иванова в Италии, Иван Борисов, Мира Ушканова.

В 1997 г. на факультете был открыт кабинет синхронного перевода и фонолаборатория, оснащенные специальным высококачественным оборудованием. Все это позволило улучшить языковую базу студентов, повышать их языковой уровень. Достаточно сказать, что студенты кафедры перевода работали переводчиками на Генеральной Ассамблее и других мероприятиях международной неправительственной организации арктических государств «Северный форум», международных мероприятиях с участием представителей Совета Европы и принимали участие в других значимых международных событиях. Преподаватели и студенты кафедры работали координаторами службы перевода, переводчиками официальных делегаций и сопровождающими команд на всех Международных спортивных играх «Дети Азии».

Студенты кафедры имеют опыт перевода и на международной арене. Будяк Иван и Чугайнов Дмитрий имеют опыт работы переводчиками как с английского, так и с французского языков в молодежной секции Совета Европы в Брюсселе. Выпускник, а позже ассистент кафедры, Билюкин Нюргун ездил переводчиком с китайским и английским языком с этнографической экспедицией Института гуманитарных исследований ЯНЦ в Тибет, где обеспечил перевод для Далай Ламы.

Студенты кафедры отличаются высокой академической успеваемостью и активной общественной работой. За десять лет работы кафедры они

удостаивались стипендий Президента РФ (Нюргун Билюкин, Зоя Тарасова), Президента РС (Я) (Олег Корякин, Мира Ушканова, Вилена Дьячковская), государственной стипендии РС (Я) (Сергей Ли), именных стипендий А.Е. Кулаковского (Мария Кривцова, Петр Кулаковский), Потанина дважды (Елена Иванова) и А.И. Семенова (Татьяна Згурская, Надежда Варламова), благотворительного фонда «Силис» (Максим Васильев, Анатолий Чахов), Фонда Прохорова (Зоя Тарасова), НОМФУ (Ксения Савинова).

Кафедра активно участвует в международной деятельности Северо-Восточного федерального университета и республики в целом. Десятки студентов имели возможность пройти языковые курсы и стажировки в странах изучаемых языков: Великобритании, США, Испании, Германии, Китае и Японии, Норвегии, Финляндии благодаря постоянной поддержке руководства института и университета, а также Департамента при Президенте РС (Я) по прогнозированию, подготовке и расстановке кадров.

Открытая 5 июля 1999 г. учебно-научная лаборатория теории и практики перевода координирует научно-исследовательскую работу преподавателей и студентов. Одним из ключевых направлений работы лаборатории является разработка теоретических основ перевода с якутского на английский язык. В рамках работы лаборатории переведено большое количество трудов: «Письмо якутской интеллигенции», книга М.Е. Николаева «Арктика и Северный Форум», монография Д. Тихотского «Республика Саха: алмазная колония России» и другие.

С первых дней преподаватели кафедры, а впоследствии и выпускники, вносят свой вклад в становление, развитие и укрепление международных связей республики. Кафедра стала центром переводческой деятельности в Якутии.

Осенью 2002 г. при кафедре было открыто Якутское региональное отделение Союза переводчиков России. Возглавляет его заведующая кафедрой перевода ФИЯ ЯГУ, доцент, кандидат филологических наук Находкина Алина Александровна. Задачей данного творческого объединения является возрождение и развитие перевода с языков народов РФ на русский язык, а также перевод основных достижений литературы и культуры народов Якутии на иностранные языки. Задачей данного творческого объединения является развитие и координация работы переводчиков г. Якутска и Республики Саха (Якутия), возрождение и развитие перевода с языков народов РС (Я) на другие языки. В настоящее время в состав Якутского регионального отделения Союза переводчиков входят 8 переводчиков со знанием якутского языка. Проблемы перевода с языков народов РС (Я) были озвучены на выездной сессии Совета Федерации РФ в 2008 г. в г. Якутске.

По решению Ученого совета ИЗФир 27.10.2010 г. на базе кафедры перевода открыта учебно-научная лаборатория «Лингвистика перевода и межкультурная коммуникация», научный руководитель А.А. Находкина. Активно работала по тематике межкультурной коммуникации к.п.н., доцент А.П. Петрова В рамках лаборатории реализуется научное

сотрудничество с ведущими российскими вузами, в частности с МГУ им. Ломоносова.

На кафедре работают 14 преподавателей, включая двух иностранных профессоров с докторской степенью и трех кандидатов наук.

В настоящее время кафедра готовит бакалавров по направлению 035700.68 «Лингвистика» профиль подготовки «Перевод и переводоведение». В учебном процессе используются новые интерактивные методы обучения. Студенты занимаются научной работой в рамках научно-практических кружков «Проблемы теоретической грамматики английского языка», «Языки в современном мире», «Теория и практика перевода», «История и теория англоязычной литературы XX века». Кафедра давно и успешно сотрудничает с Министерством по федеративным отношениям и внешним связям РС (Я), Министерством образования РС (Я), институтами Якутского научного центра СО РАН, где студенты проходят практику.

Преподаватели и студенты кафедры перевода принимают активное участие в различных конкурсах на получение грантов и стипендий. Благодаря постоянной поддержке руководства института и университета десятки студентов имели возможность пройти языковые курсы и стажировки в странах изучаемых языков: Великобритании, Германии, Испании, Норвегии, США, Швеции, Китае и Японии.

Так, в период с 2009 г. студенты кафедры перевода становились лауреатами стипендии Президента РФ (Тарасова З.Е.), государственной республиканской стипендии РС (Я) (Дьячковская В.Г.), стипендии име-



Переводчики-синхронисты Якутского экономического форума «Мегaproекты России» 2009 г. – выпускница кафедры перевода К.В. Филиппова, к.филол.н., доцент Оксана Якименко (СПбГУ), выпускница кафедры перевода и преподаватель КП С.В. Холмогорова, А.А. Находкина

ни А.Е. Кулаковского (Тимофеева Я.А.), именной стипендии А.И. Софронова-Алампа (Местникова Н.М.). Студенты кафедры ежегодно получают повышенную стипендию по научной, культурно-творческой и учебной деятельности.

Преподаватели кафедры проходили стажировки в Монтерейском институте, Калифорния, США (Находкина А.А.), курсы повышения квалификации CELTA (международный сертификат) в Oxford House College, Лондон, Великобритания (Гоголева С.А., Горохова А.И.), в Австрии и Германии (Павлова С. Н.), в Институте полярных исследований им. Р. Скотта Кембриджского университета Великобритании (Тарасова З.Е.).

Значимым событием в истории кафедры стал перевод на английский язык олонхо П.А. Ойунского «Нюргун Боотур Стремительный». Координатором проекта была А.А. Находкина, основными исполнителями – преподаватели и студенты кафедры перевода. Проект был реализован при участии научно-исследовательского института Олонхо и финансовой поддержке СВФУ. В настоящее время кафедра перевода занимается переводом на английский язык литературного наследия якутского народа: «Хуннских повестей» Н. Лугинова, коротких рассказов Н. Неустроева, Н. Мординова, Далана.

В 2013 г. преподаватели кафедры перевода выиграли три гранта Российского гуманитарного науч-

ного фонда для проведения научных исследований совместно со студентами: проект «Лингвостилистические аспекты перевода эпических текстов», рук. Находкина А.А.; проект «Якутско-английское лексикографическое пространство в межкультурном диалоге», рук. Петрова А.П.; проект «Составление эвенкийско-английского словаря», рук. Анисимов А.Б.

На ближайшее десятилетие кафедра перевода остается ведущим подразделением высшей школы Якутии в области лингвистики перевода и межкультурной коммуникации. Приоритетами развития кафедры перевода является дальнейшее развитие направления подготовки Лингвистика; действуют программы академического и прикладного бакалавриата; особое внимание уделяется открытию новых программ магистратуры; подготовке научных кадров; созданию научной школы в области лексикографии и якутско-английского перевода на региональном материале (эпических, этнографических, фольклорных, художественных текстов). В 2015-2016 уч.г. открылась сетевая магистратура по английской литературе «Литература народов зарубежных стран» по направлению подготовки «Филология» совместно с Институтом филологии и межкультурной коммуникации Казанского (Приволжского) федерального университета, а также с университетом им. Джона Рескина, Кембридж, Великобритания.



Выпускники кафедры

КАФЕДРА МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ



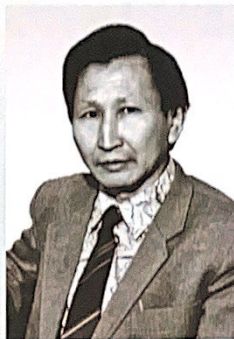
*Григорьева Валентина Васильевна,
заведующий кафедрой, доцент.*

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58, каб. 809.
Тел.: +7 (4112) 49-68-21
E-mail: vv.grigorieva@s-vfu.ru

Кафедра методики преподавания иностранных языков основана в 1992 г. по инициативе М.М. Фомина, С.Н. Барашковой, О.С. Корниловой.

Основатель, первый заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков Якутского государственного университета, доктор педагогических наук, профессор *Фомин Михаил Михайлович*.

Кафедра гордится своими опытными преподавателями и сотрудниками: О.И. Слепцовой, М.М. Фоминым, С.Ф. Габышевой, Л.М. Неворотовой, С.Н. Барашковой, Е.Д. Нелуновой, В.В. Григорьевой, Н.В. Белоцерковской, О.Н. Скрябиной и др.



В 2014 г. кафедра награждена дипломом «*Золотая кафедра России*» Российской Академии Естествознания.

Основные направления деятельности кафедры: Учебная работа проводится в тесной связи с инновационной деятельностью Института зарубежной филологии и регионоведения. Членами кафедры разработаны образовательные курсы по методике применения ИКТ и сетевых образовательных технологий. Ведутся следующие дисциплины: «Теоретические основы лингводидактики», «Современные средства оценивания результатов обучения», «Инновационные и компьютерные технологии», «Информационные технологии в образовании», «Проектно-исследовательская деятельность в науке и образовании», «Современные интерактивные технологии». Члены кафедры принимают участие, организуют семинары и конференции





разного уровня, работают в экспертных комиссиях, конкурсных жюри города и республики.

Научно-исследовательская деятельность организуется по двум направлениям – исследование многоязычия и проблем обучения, воспитания в условиях многоязычной поликультурной среды. В контексте инновационных разработок кафедры в апреле 2012 г. был проведен международный семинар «Проблемы обучения и воспитания в многоязычной среде», с участием ученых из Хельсинкского университета Финляндии д.п.н., профессора Е.Ю. Протасовой, специалиста по психологической помощи Аниты Навицкую и д.п.н., профессора, академика МААН, действительного члена, академика РАН Тихомировой Е.И. г. Самара, заведующего учебно-научной лабораторией «Исследование многоязычия и инновационных подходов, методов в гуманитарном образовании РС (Я)» д.п.н. профессора Нелуновой Е.Д.

Коллектив кафедры, являясь членами научной школы «Саморазвития личности в многоязычной поликультурной среде» под руководством М.М. Фомина, ведет активную научную деятельность и имеет публикации в журналах с импакт-фактором РИНЦ, ВАК, Scopus.

На кафедре с 1994 г. открыта аспирантура. За годы работы аспирантуры защищено 29 кандидатских и 1 докторская диссертации. На кафедре МПЯ в 2013 г. была открыта магистерская программа «Теория и методика преподавания филологических дисциплин», а в 2014 г. – магистерская программа «Преподавание филологических дисциплин» по направлению 45.04.01 – Филология. С 2015 г. началась подготовка

магистрантов по магистерской программе «Технологии преподавания иностранных языков» по направлению 44.04.01 – Педагогическое образование, по которой в настоящее время обучаются 13 магистрантов.

Международная деятельность.

КМПЯ ведет большую международную деятельность, имеет связи с ведущими российскими (Российский университет дружбы народов, г. Москва, Поволжская государственная социально гуманитарная академия, г. Самара, Московский городской педагогический университет, г. Москва и др.) и зарубежными университетами (Финляндия, США, Канада, Швейцария, Германия, Австрия, Франция, Корея, Япония, Китай и др.).

Члены и аспиранты кафедры выигрывают гранты, конкурсы, проходят языковые и методологические стажировки за рубежом. Фомин М.М. – победитель конкурса Фулбрайт США в 1991, 1992 г., выиграл грант Университета Аляски, Фэрбенкс, в 1994 г., грант США в 1996, 1997, 1998 гг., Колумбийский университет (1997 г.), Золотарева-Олесова Л.А., Федорова С.В., Сидорова Л.В., Васильева Л.В. являются победителями гранта Фулбрайт – 1994, 1997, 2005, 2007, 2008, 2009 гг., Птицына И.Ф. – гранта Японской системы образования, 2007 г., Ефимова С.К. – обучение в Токио. 2010 г., Никитин Н.В. получил грант на обучение в Китайском университете, Пекин, 2009 г., Невоорова Л.М. выиграла стипендию Министерства образования науки и культуры Австрии в 2004 г. (Вена. Инсбрук), Кугунурову В.В. были присуждены стипендии в 2008 г. (Германия г. Регенсбург), в 2006 г. ДААД. Хакен (Вена, Штадтплайнинг, Григорьева В.В. – грант



фонда МАШАВ, Израиль (2001 г.), поездка на международную конференцию в Финляндию (2011 г.), грант на повышение квалификации в Эстонию (2013 г.), грант ректора СВФУ по мобильности преподавателей в Хельсинкский университет (2014 г.).

В 2012 г. зарегистрирована научная школа «Саморазвитие личности в многоязычной среде» под руководством д.п.н., профессора-исследователя М.М. Фомина. Научная школа имеет экспериментальную площадку в детском оздоровительном центре «Сосновый бор». Аспиранты кафедры проводят опытно-экспериментальную работу по саморазвитию личности в многоязычной поликультурной среде. Каждый год в сезон отдыха детей аспиранты и соискатели, студенты добровольно проходят педагогическую практику в этом центре.

Научно-исследовательская деятельность членов научной школы организуется в учебно-научной лаборатории, которая базируется на кафедре методики преподавания иностранных языков.

В 2011 г. создана учебно-научная лаборатория «Исследование многоязычия, инновационных подходов и методов обучения в гуманитарном образовании в Республике Саха (Якутия)». Лаборатория призвана координировать работу преподавателей, аспирантов, соискателей и студентов по изучению и исследованию проблем многоязычия (билингвизма) в межкультурной коммуникации и профессиональной подготовке специалистов гуманитарного образования в современных условиях развития РС (Я).

Главная цель – привлечение профессорско-преподавательского состава, кандидатов и докторов, аспирантов и студентов к выполнению научно-

следовательских работ по проблемам многоязычия и инновационных подходов и методов обучения в гуманитарном образовании в Республике Саха (Якутия). Основными направлениями научно-исследовательской деятельности ЛАБОРАТОРИИ являются:

- изучение (отечественного и зарубежного) опыта внедрения инновационных подходов и методов обучения в гуманитарном образовании РС (Я) (многоязычие, билингвизм, регионоведения и межкультурная коммуникация, дистанционное обучение);

- участие в проектах и грантах (университетских, факультетских, региональных и всероссийских и международных) по внедрению инновационных методов образования и по проблемам многоязычия и межкультурной коммуникации и дистанционного обучения;

- организация и руководство опытно-экспериментальной работой аспирантов и соискателей ИЗФИР СВФУ.

В рамках деятельности лаборатории проводятся конференции, семинары, коллоквиумы, круглые столы, дебаты и дискуссии разного уровня. Работают 4 студенческих научных кружка. Об эффективности работы кружка свидетельствуют имена призеров конференций, конкурсов и грантов:

Талыбиева Лена, АО-112 – 2 место в V Международном конкурсе вожатского мастерства «Вожатское сердце Сибири – 2012»;

Мироненко Марина АО 112 – грант по программе «Север-Север» для обучения в г. Стокгольм (Швеция), 2013;

Научные статьи студентов М. Мироненко, К. Ковалева, В. Егоровой, В. Назаровой опубликованы в журналах с импакт-фактором РИНЦ.

Кафедра методики преподавания иностранных языков курирует учебную, педагогическую и производственную практики студентов и магистрантов. Практики организуются в 29 образовательных учреждениях г. Якутска и улусов республики, среди них: городская классическая гимназия, Саха-Корейская школа, Саха-Немецкая школа, СОШ №№ 5, 26, 17, 14, гимназия «Уолан» Усть-Алданского улуса и др. Организацией всех видов практик занимались и занимаются опытные методисты Неворотова Л.М., Габышева С.Ф., Григорьева В.В., Белоцерковская Н.В.

Преподаватели кафедры активно участвуют в составлении учебно-методических пособий и монографий:

1. Преподавание иностранных языков в многоязычной поликультурной среде: монография (коллективная) / В.В. Григорьева, Е.Д. Нелунова, М.М. Фомин, И.Т. Артемьев, В.Н. Никитина. – М.: Изд-во РАЕ, – 2015. С грифом: Рекомендовано УМО РАЕ по классическому университетскому и техническому образованию в качестве учебного пособия для студентов (магистрантов) вузов обучающихся по специальности (магистратуры) 44.04.01 – «Педагогическое образование». Монография выставлялась в 2015 г. на ВДНХ., г. Москва, 2016 г. в Париже. PARIS BOOK FAIR.

2. Нелунова Е.Д. Артемьев И.Т. Теория и практика саморазвития студентов в поликультурной образовательной среде (электронный ресурс): монография. – Киров: МЦНИП, 2014. – 145 с. Диск CD-ROM/ 128 mb.

3. Белоцерковская Н.В. Современные подходы к обучению взрослых за рубежом. Качественное дополнительное профессиональное образование взрослых как социальная ответственность федерального университета: коллективная монография / [Е.И. Михайлова, О.М. Чоросова, Р.Е. Герасимова, Т.А. Макаренко и др.]; СВФУ им. М.К. Аммосова, Ин-т непрерывного проф. образования. – Якутск: Издательский дом СВФУ, 2015. – 388 с.

Кафедра (Григорьева В.В., Нелунова Е.Д., Давыдова Е.М., Чиряев А.Н., Белоцерковская Н.В., Николаева Т.Н. (Кафедра немецкой филологии), Фомин М.М.) провела международный дистанционный научно-практический форум «Саморазвитие личности в многоязычной поликультурной среде» (20.11.14) с привлечением Университета Хельсинки (Финляндия), Поволжской государственной педагогической академии, г. Самара.

Также члены КМПИА публикуют свои статьи в разных журналах, входящих в перечень ВАК, РИНЦ, SCOPUS:

1. Нелунова Е.Д. Priority aspects of pedagogical innovation // Life Science Journal 2014;11(11s) <http://www.lifesciencesite.com> North-Eastern Federal University, Belinsky Street, 58, Yakutsk, 677000, The Republic of Sakha (Yakutia), Russia SCOPUS.

2. Чиряев А.Н., Фомин М.М. Анализ речепорождения и смыслового восприятия при многоязычии с психолингвистических позиций // «Научное мнение». № 11, ВАК.

3. Нелунова Е.Д., Назарова В.П. Опыт социализации подростков в сельском социуме // Историческая и социально-образовательная мысль. №1. 2014. – С. 221-224, ВАК.

4. Grigorieva V.V. Childhood bilingualism in the Sakha republic (Yakutia) / - Journal of language and literature, November, 2014, vol. 5, № 4, Scopus.

5. Давыдова Е.М., Фомин М.М. Self- development of personality in current multicultural conditions. // Collection of international conference «Language and culture in a changing world». Karadeniz. Black sea. Volume 19. p. 336- 344, в соавторстве, SCOPUS.

6. Grigorieva V.V. Belotserkovskaya N.V. Language Learning Strategies in Teaching Foreign Languages in the Republic of Sakha (Yakutia) // Middle-East Journal of Scientific Research 21 (1), 2014 - 18-22, SCOPUS.

7. Elena Nelunova, Priority aspects of pedagogical innovation // Life Science Journal 2014;11(11s) <http://www.lifesciencesite.com> North-Eastern Federal University, Belinsky Street, 58, Yakutsk, 677000, The Republic of Sakha (Yakutia), Russia SCOPUS.

8. Elena Denisovna Nelunova, Nadezhda Vasilievna Belotserkovskaya, Ivan Trofimovich Artemiev Computer technologies and professional activities in the educational environment // Life Science Journal 2014;11(12s) North-Eastern Federal University, Belinsky Street, 58, Yakutsk, 677000, The Republic of Sakha (Yakutia), Russia SCOPUS.

9. Нелунова Е.Д., Григорьева В.В. Социокультурный компонент открытой образовательной среды // Научное мнение. №3. 2013. 219 с., ВАК.

Все члены кафедры вносят свой вклад в дальнейшее развитие методики преподавания иностранных языков в нашей республике.

КАФЕДРА ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ И СТРАНОВЕДЕНИЯ



Руфова Елена Степановна,
заведующий кафедрой, к.филол.н.

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58, каб. 704.

Тел.: +7 (4112) 49-68-49

E-mail: kvyas@mail.ru

Web-site: <http://www.s-vfu.ru/universitet/rukovodstvo-i-struktura/instituty/izfir/the-department-of-oriental-languages-and-regional-studies/>

Дорога в тысячу ли начинается с первого шага.
Конфуций

Кафедра восточных языков и страноведения (КВЯИС) была создана в 2000 г. на базе кафедры страноведения, после почти десятилетнего преподавания восточных языков в качестве второго иностранного на отделении перевода.

Руководила кафедрой (2000-2006 гг.) доцент, к.филол.н. *Барашкова Светлана Николаевна*, успешно защитившая кандидатскую диссертацию в МГУ имени М.В. Ломоносова. С 1989 по 1994 г. была деканом факультета иностранных языков ЯГУ. Ведущий специалист по истории мировой литературы. С 2006 по 2014 г. кафедру возглавляла к.филол.н. *Николаева Татьяна Леонидовна*, закончившая аспирантуру в Институте стран Азии и Африки при МГУ имени М.В. Ломоносова, ведущий специалист по фонетике корейского языка. С июня 2014 года заведующей кафедрой избрана выпускница Хабаровского университета *Руфова Елена Степановна*, к.филол.н., ведущий специалист по японской филологии и литературе. Основным направлением работы на этот период является повышение научного потенциала, разработка новых образовательных программ, расширение международного сотрудничества и подготовка специалистов, конкурентоспособных на мировом рынке труда.

Первыми преподавателями восточных языков стали выпускники Хабаровского и Благовещенского педагогических университетов, позже присоединились и выпускники кафедры. Всего на кафедре 18 преподавателей: 1 профессор-исследователь, 2 профессора, 7 доцентов, 8 старших преподавателей, 1 ассистент. Их них: 2 доктора филологических наук, 5 кандида-

тов филологических наук, 2 магистра филологических наук, 3 аспиранта, 2 соискателя ученой степени, а также преподаватель корейского языка – профессор Ан Сан Чоль (PhD). Кафедра имеет возможность ежегодно приглашать преподавателей из Китая, Кореи и Японии.

Кафедра выполняет подготовку квалифицированных специалистов со знанием одного из восточных языков с нулевого уровня владения языком. За 4 и 5 лет обучения выпускники достигают достаточного уровня владения языком для ведения профессиональной и образовательной деятельности.

Направления и профили кафедры:

- «Филология. Зарубежная филология (японский, китайский, корейский языки и литература) – бакалавриат;
- «Лингвистика. Лингвистическое обеспечение международной логистики. Совместный учебный план с Цзямусским университетом (КНР)» – бакалавриат;
- «Филология. Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки) – магистратура.

Изучение иностранного языка успешнее проходит при полном погружении в языковую обстановку, полезно также общение с носителями и знакомство с культурой страны изучаемого языка. Преподаватели и студенты кафедры активно принимают участие в конкурсах на знание языка, выигрывают различные гранты и проходят стажировки в высших учебных



Коллектив кафедры

заведениях стран изучаемого языка. Студенты кафедры проходят педагогическую практику в образовательных учреждениях, а также могут пройти филологическую практику в организациях г. Якутска, в таких как ОАО «НТК-Якутия», ОАО «Якутия» (газета), ООО «НТК-Саха», ООО «Аргыс-тур», ООО «Солнечный тур».

Уровень оснащённости института учебно-лабораторным оборудованием соответствует требованиям. Студенты занимаются в компьютерном классе, в аудиториях с интерактивной доской. Обеспечение новых технологий обучения техническими средствами соответствует. На занятиях используются магнитофоны, компьютеры, подключенные к сети интернет. Также задействованы проектор и экран.

Основные направления научно-исследовательской работы КВЯиС: Актуальные проблемы филологических исследований восточных языков (японский, китайский, корейский); Актуальные проблемы преподавания теоретических дисциплин восточных языков; Актуальные проблемы зарубежной литературы; Страноведение.

Преподаватели кафедры ежегодно выигрывают российские и международные научные гранты, выпускают монографии, учебные пособия, статьи в зарубежных изданиях, индексируемых в базах Web of Science или Scopus, статьи в рецензируемых журналах, входящих в базу данных РИНЦ, в перечень ВАК РФ.

Студенты кафедры участвуют в студенческих конференциях, проходят языковые стажировки, занимаются в научных студенческих кружках кафедры.

Список действующих студенческих научных кружков ИЗФир СВФУ на 2015-2016 уч. г.:

1. Мир зарубежной литературы – руководитель Максимова Мира Васильевна, доцент кафедры КВЯиС.

2. Актуальные проблемы Азиатско-Тихоокеанского региона – руководитель доцент кафедры Желобцов Федот Федотович.

3. Актуальные проблемы стилистики японского языка – руководитель к.ф.н., доцент кафедры Пермякова Туяра Николаевна.

4. Лингвокультурологические аспекты межкультурной коммуникации – руководитель к.ф.н., доцент кафедры Руфова Елена Степановна.

5. Лексикология современного японского языка: проблемы и перспективы – руководитель старший преподаватель Ефимова Сардана Кимовна.

6. Стилистика современного китайского языка – руководитель старший преподаватель Григорьева Анна Алексеевна.

7. Актуальные вопросы теории и практики филологических исследований в корейском языке – руководитель Егорова Кюннэй Григорьевна, ассистент КВЯиС.

8. Корпусные методы лингвистических исследований японского языка – руководитель старший преподаватель Степанова Зинаида Борисовна.

Жизнь студентов восточного отделения связана не только с учебной, но и с живым общением с культурой и традициями стран изучаемого языка, с активной общественной жизнью университета. На кафедре работают преподаватели, читающие лекции по истории зарубежной литературы и страноведению. Результатом их внеаудиторной деятельности стал «Вечер античной драмы», который уже на протяжении 15 лет проводится с большим успехом, а также ре-

спубликанская «Неделя зарубежной литературы» и ежегодная студенческая конференция по проблемам страноведения. Кафедра проводит в марте «Неделю восточных языков», которая проходит под различными девизами, например, «Восточная мода» или «Традиции и обычаи». В октябре проводится «День восточной кухни». Студенты и преподаватели являются активными участниками различных мероприятий университета и школ г. Якутска и РС (Я).

Свою лепту внесли студенты и преподаватели в подготовке гастролей японского театра Кабуки, в организации выставки РС (Я) на ЭКСПО-2005 в Японии. Кафедра еще молода и у нее большие планы на будущее. Прежде всего, это расширение сотрудничества с вузами АТР, обучение в аспирантурах выпускников отделения, преподавание восточных языков в школах республики.

Большое значение имеет сотрудничество с вузами-партнерами: Университетом Цзямуси (КНР), Университетом Пече (РК); Факультетом гуманитарных наук, Университетом Ниигата (Япония); Хэйлунцзянским университетом (КНР), Университетом Чосон (РК, г. Кванджу); Университетом иностранных языков «Хангук», Университетом Ямагата (Япония); Государственной канцелярией по распространению китайского языка за рубежом при Министерстве образования КНР в лице Института Конфуция при ДВФУ (г. Владивосток).

Кафедра получает поддержку Генеральных консульств Японии, Кореи, Государственной канцелярии по распространению китайского языка за рубежом при Министерстве образования КНР в лице Института Конфуция при ДВФУ (г. Владивосток).

При поддержке Генерального консульства Японии ежегодно студенты кафедры, изучающие японский язык, имеют возможность выезжать на конкурсы устных выступлений на японском языке Дальневосточного региона, что в конечном итоге привело к победе Охлопковой Е. в 25-м международном конкурсе выступлений на японском языке среди студентов вузов СНГ в г. Москва. Также консульство ежегодно предоставляет информацию по грантам Японского Фонда и Министерства образования Японии, по которым преподаватели и студенты могут проходить стажировки в Японских образовательных центрах и институтах, также кафедра получает учебную и художественную литературу по грантам Японского Фонда на литературу. Генеральное консульство Японии в г. Хабаровске также проводит культурные мероприятия в г. Якутске (демонстрация кимоно, фестиваль японского кино и др.)

Генеральное консульство Кореи в г. Иркутске ежегодно выделяет КВЯИС грант на приобретение канцелярских товаров, учебников, технического оборудования.

Кафедра сотрудничает с Государственной канцелярией по распространению китайского языка за рубежом при Министерстве образования КНР в лице Института Конфуция при ДВФУ (г. Владивосток). Преподаватели китайского языка кафедры проходят стажировки в летнее время в университетах Китая, выезжают на семинары по методике преподавания китайского языка во Владивостоке. Предоставляются гранты на обучение в вузах КНР. Также предоставляется возможность проживания студентов и преподавателей во время спич-контекста в г. Владивосток. Проводят методические семинары для наших преподавателей в г. Якутск. Организуют государственный экзамен на уровень знания китайского языка для студентов.

Кафедра участвует в международных обменных программах на уровне университета и института:

Университет Ямагата (Япония) – студенческий обмен (2 студента в год).

Университет Хоккайдо (Япония) – студенческий обмен. Возможность участия преподавателей в повышении квалификации в летнее время.

Факультет гуманитарных наук Университета Ниигата (Япония) – студенческий обмен (2 студента в год).

Японо-Российский центр молодежных обменов (Япония) – направление преподавателя японского языка.

Хангукский университет иностранных языков, Университет Чосон (Южная Корея) – ежегодные языковые стажировки студентов в течение одного семестра (в год около 5-8 студентов).

Педагогический институт г. Линьи (провинция Шаньдун, КНР) – языковые стажировки студентов.

Хэйлунцзянский Университет (провинция Хэйлунцзян, КНР) – совместная образовательная программа, языковые стажировки студентов и преподавателей. Приглашение иностранных преподавателей.

Университет Цзямусы (провинция Хэйлунцзян, КНР) – совместная образовательная программа.

Одним из приоритетных направлений кафедры является реализация сетевой программы подготовки бакалавров с зарубежными вузами. Это программы «двойного дипломирования» разработанные и реализуемые двумя университетами-партнерами, позволяющие выпускникам, успешно ее освоившим, получить диплом зарубежного вуза наряду с дипломом СВФУ.

История активного международного сотрудничества кафедры с зарубежными учебными заведениями Китая началась в 2005 г. в результате подписания двухстороннего соглашения между ЯГУ им. М.К. Аммосова и Цзямусским Университетом (г. Цзямусы, провинция Хэйлуцзян, КНР). В рамках данного соглашения был принят совместный учебный план 3+2 по специальности: «Филология. Зарубежная филология (китайский язык и литература)», по которому наши студенты в течение первых трех лет обучались в Университете Цзямусы и последующие два года в ЯГУ(СВФУ). Всего по данной программе было подготовлено 11 (из 26) специалистов ЯГУ, 10 из них завершили обучение в университете Китая и получили диплом КНР. На смену данной программе в 2007 г. был разработан совместный учебный план с Хэйлуцзянским университетом по схеме 2+2+1(СВФУ) и 2+2 (КНР). По данной программе 11 (из 18) специалистов завершили полное обучение, получили дипломы РФ и КНР. На сегодняшний день выпускники работают на территории Республики Саха (Якутия), а также за ее пределами – в Хабаровске, Москве, КНР, США.

С 2013 г. и по настоящее время в рамках договора между СВФУ и Цзямусским Университетом (г.Цзямусы, провинция Хэйлуцзян, КНР 30.05.2011 г.) ведется реализация совместного учебного плана с Цзямусским университетом по направлению «Лингвистика», профиль «Лингвистическое обеспечение международной логистики». Модель обучения: 1(СВФУ)+1,5(КНР)+1,5(СВФУ)+1(КНР). Срок реализации двойного дипломирования - 5 лет. После 4 лет обучения студенты получают диплом переводчика СВФУ, на 5-й год в КНР - диплом специалиста в сфере международной логистики Цзямусского университета. Координатор программы – Григорьева Анна Анатольевна.

С 2015 г. кафедра начала реализацию программы подготовки магистрантов по направлению «Филология. Филологическое обеспечение информационно-коммуникационной деятельности (японский, китайский, корейский языки)», руководитель программы – к.филол.н. Пермякова Туйара Николаевна. Программа магистратуры нацелена на подготовку специалистов высшей квалификации по филологии, способных практически применять теоретические навыки по филологии японского, китайского, корейского языков, обеспечивающих филологическую поддержку информационно-коммуникационной деятельности организаций, владеющих основами научно-исследовательской работы, готовых осуществлять научно-

преподавательскую деятельность в образовательных учреждениях, а также продолжить обучение в аспирантурах и докторантурах в России и за рубежом.

Кафедра гордится своими выпускниками, большинство из которых работают в школах республики, министерствах и предприятиях г. Якутска, но есть и те, кто продолжает учебу или работают за пределами РФ. Борисов К.А. – заместитель постоянного представителя Якутии по Дальневосточному федеральному округу в Хабаровске. У. Кобякова защитила докторскую диссертацию в Ю. Корее, получила степень PhD. В. Петрова – степень магистра университета Конгук. В зарубежной магистратуре прошли обучение Степанова З.Б., Ордахова Т.В. Заканчивают обучение в магистратуре Китая С. Кузьмина, О. Яковлева, М. Карамзина, И. Слепцова, Н. Максимов.

Научные гранты ППС КВЯиС 2000-2014 гг:

Гранты Японского Фонда (Япония), Министерства Образования Японии – Ефимова С.К., Пермякова Т.Н., Руфова Е.С., Степанова З.Б.

Гранты Корейского Фонда (Республика Корея) – Николаева Т.Л., Лебедева В.В., Егорова К.Г.

Гранты Канцелярия по распространению китайского языка (Ханьбань) при Правительстве КНР – Григорьева А.А., Петрова Л.Д., Васильева А.А., Ордахова Т.В.

Грант РГНФ 2013-2015 Руфова Е.С., 2014-2016 Новгородов И.Н.

Среди студентов кафедры есть стипендиаты, получившие именные стипендии разных уровней и фондов:

- стипендия компании LG Сабычикова Юлия;
- Ректорская стипендия – Мартемьянова Дарья, Макарова Сардана;
- Стипендия им. И. Семенова – Яковлев Юрий, Охлопкова Евдокия, Кулачикова Апполиария, Соловьева Тамара;
- Стипендия им. В. Потанина – Макарова Сардана, Охлопкова Евдокия;
- Стипендия им. А.Е. Кулаковского – Охлопкова Евдокия;
- Стипендия им. А.И. Солженицына – Кулачикова Апполиария.

Приоритетами развития кафедры является дальнейшее развитие направления подготовки Филология и Лингвистика; особое внимание уделяется открытию новых программ магистратуры; подготовке научных кадров, расширению научно-образовательных связей с университетами Японии, Китая и Республики Корея.



День восточной кухни



10-летний юбилей кафедры

КАФЕДРА МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ



Велижанина Марина Юрьевна,
заведующий кафедрой, к.ю.н.

Адрес: РС (Я), г. Якутск,
ул. Белинского, 58, каб. 712.
E-mail: my.velizhanina@s-vfu.ru

Кафедра международных исследований является самым молодым учебным подразделением Института зарубежной филологии и регионоведения. Была создана приказом ректора СВФУ № 813 – ОД от 24 октября 2011 г. на основании решения Ученого совета СВФУ от 23 сентября 2011 г.

Организация новой кафедры была поручена *Александру Васильевичу Мигалкину*, который вложил в это начинание свою душу, богатый опыт руководства международной деятельностью республики и практику дипломатической работы в системе МИД России. Под его руководством были разработаны первые учебные курсы по истории международных отношений, зарубежной дипломатии и внешней политики России.

Вплоть до своей кончины в декабре 2012 г. Александр Васильевич проводил работу по подготовке базы новой в Северо-Восточном федеральном университете специальности – «Зарубежное регионоведение».

В настоящее время заведующим кафедрой является кандидат юридических наук Велижанина Марина Юрьевна.

Сегодня на кафедре работают 7 сотрудников, из них 2 доктора наук (профессор, д.и.н. С.И. Боякова, профессор, д.э.н. Т.Н. Гаврильева), 3 кандидата наук (к.ю.н. М.Ю. Велижанина, доцент, к.и.н. М.Б. Башкиров, доцент, к.п.н. Д.Д. Максимова), также 2 молодых преподавателя (В.Н. Слепцова, К.П. Самсонова). Остепененность ППС кафедры составляет более 70 %.

Преподаватели кафедры реализуют более 15 курсов по программе бакалавриата 41.03.01 Зарубежное регионоведение (профиль «Американские исследования»). С 2014 г. сотрудники кафедры осуществляют руководство выпускными квалификационными работами бакалавров и входят в состав Государственной экзаменационной комиссии».

В 2014 г. кафедра стала выпускающей по направлению подготовки 41.04.01 Зарубежное регионоведение (магистерская программа «Арктическое регионоведение»). Программа является уникальной для России, поскольку является единственной, в рамках которой Арктический регион рассматривается как самостоятельный объект изучения, а не как одно из направлений политики государств определенного региона.

Учебный процесс осуществляется не только преподавателями кафедры, но и приглашенными специалистами Министерства по федеративным отношениям и внешним связям РС (Я), Представительства МИД РФ в г. Якутске.

Свои теоретические знания наши студенты закрепляют, проходя практику в органах государственной власти, аналитических центрах и научных учреждениях республики. Долгосрочные договоры о предоставлении мест для прохождения всех видов практики заключены с такими организациями, как: Представительство МИД России в г. Якутске, Министерство по федеративным отношениям и внешним связям РС (Я), Секретариат Международной неправительственной организации губернаторов северных регионов «Северный форум», Государственный комитет РС (Я) по делам Арктики, Государственное автономное учреждение «Центр стратегических исследований РС (Я)»,

Федеральное бюджетное учреждение науки «Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера Сибирского отделения РАН».

Магистранты кафедры являются активными участниками программ академической мобильности. В 2015-2016 уч. г. два магистранта кафедры стали обладателями стипендии Правительства Франции для обучения в магистратуре "Arctic Studies" Университета Версаля Сен-Кантен-ан-Ивелин. Еще трое студентов прошли семестровые стажировки в университетах Финляндии и Китая. Шесть студентов стали победителями конкурсов на обучение в зарубежных вузах в 2016-2017 уч. г.

Хорошая теоретическая подготовка и твердая жизненная позиция позволяет нашим ребятам реализовывать свой потенциал в практической деятельности. Так, магистрантка группы М-АР-15-61 Валерия Пинигина применяет свои знания в качестве члена общественного совета при Государственном комитете РС (Я) по делам Арктики, а ее коллега – Слепцова

Саргылана – председателя Молодёжного Совета Ассоциации коренных малочисленных народов Севера. Уровень подготовки студентов находит признание в виде получаемых ими стипендий и премий. В 2015 г. магистрант группы М-АР-14-61 Валерий Петров стал обладателем именной стипендии А.И. Семенова. Данная стипендия ежегодно по решению ученого совета ИЗФИР вручается одному из студентов института за активную общественную деятельность и научно-исследовательскую работу. В декабре этого же года студентка группы М-АР-15-61 Айталиа Петрова стала стипендиатом фонда Владимира Потанина, а также победителем Всероссийского открытого конкурса на назначение стипендии Президента РФ для обучения за рубежом.

В 2012 г. при кафедре организован Студенческий научный кружок «Международник». Основными направлениями научных исследований студентов в рамках кружка являются: международное публичное право, внешняя политика и международные отношения.



Первый выпуск магистров направления 41.04.01 – Зарубежное регионоведение (Арктическое регионоведение)